

|                                                          |                                                          |                                                            |                                                       |                                                         |                                                     |                                                         |                                                         |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>S&amp;P/TSX</b><br><b>9088,98</b><br>-31,37 (-0,34 %) | <b>Actions négociées</b><br>▲ 85 ▼ 132<br>Inchangées : 7 | <b>TSX CROISSANCE</b><br><b>1790,01</b><br>-3,72 (-0,21 %) | <b>QUÉBEC 30</b><br><b>1054,60</b><br>-0,66 (-0,06 %) | <b>Actions négociées</b><br>▲ 16 ▼ 13<br>Inchangées : 1 | <b>NASDAQ</b><br><b>2045,88</b><br>-27,71 (-1,34 %) | <b>DOW JONES</b><br><b>10471,47</b><br>-68,50 (-0,65 %) | <b>S&amp;P 500</b><br><b>1175,41</b><br>-9,22 (-0,78 %) |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|

# Bombardier élimine 20% des postes à son siège social

MARIE TISON

Le couperet est tombé au siège social de Bombardier hier avec l’abolition de 60 postes. Le siège social de Montréal comptait environ 300 postes. La saignée correspond donc

à environ 20 % de l’ensemble des postes.

Comme 15 de ces postes étaient déjà vacants, ce sont finalement 45 personnes, non syndiquées, qui doivent faire leurs boîtes et quitter l’entreprise. La plupart

ont d’ailleurs dû procéder à ce rituel hier et quitter les lieux immédiatement.

Au moins deux vice-présidents sont touchés, soit Michael Denham, vice-président principal à la stratégie, et Dominique Dionne,

vice-présidente aux relations publiques et communications.

« Les postes touchés sont répartis dans les divers services du siège social, comme les affaires publiques, les finances, les affaires juridiques et les ressources hu-

maines », a indiqué John Paul Macdonald, le nouveau vice-président principal aux affaires publiques de Bombardier.

M. Macdonald a remplacé Mme Dionne ainsi que l’ancien vice-président principal aux affaires publiques William Fox, qui avait quitté l’entreprise quelques jours après le départ précipité du président et chef de la direction de Bombardier, Paul Tellier, en décembre dernier. M. Fox avait oeuvré pendant des années auprès de M. Tellier, notamment alors que ce dernier était président et chef de la direction du CN.

➤ Voir **BOMBARDIER** en page 2

## AUJOURD’HUI

### L’ex-Spar Aerospace presque revendue

EMS Technologies espère vendre sa division Espace et technologie de Montréal, l’ancienne Spar Aerospace, d’ici la fin du mois. L’acquéreur potentiel, une firme ou un groupe européen déjà impliqué dans la haute technologie, serait non seulement intéressé à conserver toutes les opérations à Montréal (plus précisément à Sainte-Anne-de-Bellevue), mais pourrait même investir pour élargir les activités de la division.

PAGE 3

### Electronic Arts: un premier jeu « québécois » pour bientôt

Le studio de Montréal du numéro un mondial des jeux vidéo interactifs, Electronic Arts, de Californie, aura terminé « d’ici un an à un an et demi » son premier jeu entièrement conçu à Montréal. Mais d’ici le mois de mai, EA, comme on l’appelle familièrement, « commencera à en parler », c’est-à-dire à en faire voir les premières versions.

PAGE 3

### Bellini remanie la haute direction de Neurochem

L’entrepreneur pharmaceutique Francesco Bellini a procédé hier à un « remaniement ministériel » important chez Neurochem, qui implique deux nominations, deux mutations, une promotion et un départ, et qui ramène autour de M. Bellini un membre de l’ancienne équipe de direction de BioChem Pharma, sa première compagnie.

PAGE 4

### Les plus heureux au monde: les Canadiens

C’est Jean Chrétien qui sera content : les Canadiens sont les gens qui se considèrent les plus heureux au monde et, du nombre, les Québécois sont ceux qui font grimper la moyenne canadienne. Ils sont plus de 85 % en outre à penser que c’est au Canada qu’on vit le mieux, tandis que les Portugais sont seulement 10 % à croire que c’est chez eux.

PAGE 4

## LE CHIFFRE DU JOUR

10%

Les profits avant impôts des sociétés canadiennes ont augmenté de 10 % en 2003 comparativement à une hausse de 16,2 % aux États-Unis cette année-là. Pour 2004, les profits avant impôts des entreprises canadiennes devraient augmenter de 17 % tandis qu’au sud de la frontière, l’augmentation prévue est de 9,7 %.

Source : Banque Laurentienne

## Acqu<sup>z</sup>ition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise: [www.acquization.biz](http://www.acquization.biz)

3284005A

3284377

## Un gros hiver... dans le Sud



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE

Selon les intervenants, Cuba semble la destination la plus populaire dans les Caraïbes auprès des Québécois, suivie du Mexique et de la République dominicaine. Sur notre photo, la plage de Cayo Coco, à Cuba.

# L’industrie du voyage a le vent dans les « ailes »

RICHARD DUPAUL

Le nombre de voyages des Canadiens à l’étranger a atteint l’automne dernier un sommet en 11 ans, affirme une agence fédérale. Et, depuis ce temps, les voyageurs sont toujours nombreux à visiter les États-Unis et les destinations-soleil, ajoutent des

intervenants de l’industrie qui disent connaître un hiver très actif.

« On connaît une excellente saison, comparable à l’an dernier qui a été la meilleure de notre histoire », affirme Luce Prud’Homme, directrice du marketing chez le grossiste Vacances Tours Mont-Royal. « Les gens voyagent beaucoup. On ne peut pas se

plaindre », enchaîne Michel Dupuis, agent chez Voyages centre-ville, à Montréal. D’ailleurs, la saison hivernale dans l’industrie a connu un décollage remarquable, indiquent les plus récentes données de Statistique Canada, dévoilées hier.

➤ Voir **VOYAGE** en page 2

# Tembec entreprend le grand ménage de ses scieries

HÉLÈNE BARIL

Le manque de bois dans les forêts du Québec constaté par la commission Coulombe forcera Tembec à réduire de 10 % sa capacité de production de bois d’oeuvre, a fait savoir hier son président, Frank Dottori.

Le grand ménage est déjà commencé en Ontario, où Tembec vient de fermer deux scieries, et en Abitibi, où les employés ont été prévenus d’une réduction prochaine de la capacité des scieries de l’entreprise.

Au cours d’une rencontre de presse précédant l’assemblée annuelle de l’entreprise, le président de Tembec a admis que la forêt québécoise a été surexploitée, mais il a refusé d’en faire porter le blâme aux entreprises. « Ce n’est pas la faute des gens en place. C’est la faute des décisions prises au cours des 60 dernières années, alors que les gouvernements ont dit oui à tous les villages qui voulaient avoir une scierie pour créer des emplois », a-t-il soutenu.

Résultat, il y a trop de scieries et plus assez de bois pour les alimenter. « Ça fait 10 ans que je le dis », a commenté M. Dottori, qui estime que la capacité de sciage dans l’est du Canada doit être réduite de 30 %.

Tembec et Domtar, qui ont déjà envisagé de mettre en commun leurs activités de sciage, ont entrepris d’agir de concert dans la consolidation de leurs installations. Selon Frank Dottori, les deux entreprises font ce qu’elles voulaient faire dans une coentreprise, tout en restant indépendantes. Tembec continue d’acheter des scieries, mais c’est pour en consolider les activités et orienter leur production vers des produits à plus grande valeur ajoutée.

Le prix du bois d’oeuvre a fléchi au cours des derniers mois et la hausse du dollar canadien a fait mal à Tembec, qui rapporte une perte de 700 000 \$ (1 cent par action) au premier trimestre de son exercice financier. Ces résultats sont à comparer avec un profit de 52,1 millions de dollars (61 cents par action) au trimestre correspondant de l’exercice précédent et avec un bénéfice net de 90,7 millions (1,06 \$ par action) au trimestre précédent.

➤ Voir **TEMBEC** en page 2

## AUTRE TEXTE

Tembec refuse de porter le chapeau, en page 2

RAS LE RÉR ?

LES CHOSES SONT SUR LE POINT DE CHANGER... RADICALEMENT.

SURVEILLEZ L’ÉDITION DU 27 JANVIER DE CE JOURNAL.

RASLERER.CA

# LA PRESSE AFFAIRES

## REPÈRES

### DOLLAR CANADIEN

|                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| 81,10¢ US        | SOMME REQUISE POUR ACHETER |
| VARIATION -0,40¢ | UN DOLLAR US: 1,2331\$     |
| 62,57¢€          | UN EURO: 1,5981\$          |
| -0,03¢           |                            |

|                             |
|-----------------------------|
| TAUX PRÉFÉRENTIEL           |
| 4,25%                       |
| TAUX DE LA BANQUE DU CANADA |
| 2,5%                        |
| OR (NY gold)                |
| 422,40\$ US -0,60\$ US      |
| PÉTROLE (North sea brent)   |
| 43,97\$ US -1,11\$ US       |

## DILBERT



# Tembec refuse de porter le poids de l'échec de la Gaspésia

HÉLÈNE BARIL

Tembec était le gestionnaire du projet de relance de la Gaspésia, mais la compagnie ne peut pas être tenue responsable de la hausse du coût des travaux qui a fini par mettre l'entreprise en faillite, soutient son président.

« La compagnie a géré plus de pro-

jets que n'importe quelle autre compagnie au Canada », s'est défendu hier Frank Dottori.

Il a rappelé que Tembec avait récemment mené à bien deux projets de relance, un de 350 millions de dollars au Manitoba et un autre de 130 millions au Témiscamingue et ce, « avec les mêmes personnes qu'on a envoyées à la Gas-

pésia », a précisé M. Dottori.

Le président a souligné que d'autres gros projets d'investissement avaient subi d'importants dépassements de coûts, comme celui d'Interquisa dans l'est de Montréal. « Je ne suis pas sûr que c'est Tembec le problème », a-t-il dit.

La direction de Tembec s'est opposée à la publication du rapport d'un

spécialiste mandaté par la commission d'enquête sur les causes des dépassements de coût. Le président entend défendre sa position au cours de sa comparution devant cette commission, le 1<sup>er</sup> février.

Hier, M. Dottori a indiqué qu'il n'était pas surpris de la tournure des événements à la Gaspésia qui, faute de repreneurs, sera probablement dé-

mantelée. Le projet était très risqué et la rénovation d'une vieille usine a augmenté le risque, a-t-il dit. En outre, il n'y a pas assez de bois dans la région.

Tembec s'était laissé tirer l'oreille pour investir dans la relance de la Gaspésia, et l'a fait pour remplacer un investissement de 35 millions promis à Matane et jamais réalisé.

L'entreprise a définitivement fermé la porte sur la Gaspésia. Tout son investissement de 36,2 millions a été radié. Quant à l'allocation de bois qui venait avec son investissement, Tembec n'en héritera pas. « Le gouvernement va le donner à quelqu'un d'autre, a dit M. Dottori. Tout le monde veut l'avoir. »

## Tembec entreprend le grand ménage de ses scieries

### TEMBEC

suite de la page 1

Le marché a mal réagi à ces résultats, et le titre de Tembec a perdu 33 cents hier, à la Bourse de Toronto, pour finir la journée à 7,15 \$. Depuis un an, l'action de Tembec a varié entre 6,95 \$ et 11,25 \$.

Comme les autres entreprises du secteur des pâtes et papiers, Tembec a souffert et continue de souffrir de l'augmentation de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain. M. Dottori a fustigé les analystes qui

disent que les entreprises canadiennes ont profité trop longtemps de la faiblesse du dollar. Selon lui, il s'agit d'universitaires qui n'ont jamais mis les pieds sur le plancher des vaches. « Le problème n'est pas l'augmentation du dollar mais la vitesse à laquelle il a augmenté », a-t-il dit.

Le président et fondateur de Tembec a annoncé sa retraite pour la fin de 2005. Un comité spécial du conseil d'administration travaille actuellement à lui trouver un successeur, ce qui devrait être fait à l'automne.

# Forzani acquiert National Sports

D'APRÈS CP

Forzani Group Ltd., plus important détaillant canadien d'articles de sport, a augmenté considérablement sa présence en Ontario hier en faisant l'acquisition de National Sports, compagnie à capital fermé, pour un prix non dévoilé.

Grâce à l'acquisition de National Sports, dont le siège est à Uxbridge, au nord de Toronto, Forzani augmente sa part de marché dans la province la plus peuplée du Canada, la faisant passer instantanément de 4 % à 16 %.

« Nous sommes très emballés par l'acquisition du vénérable nom National Sports et par la forte position que la compagnie occupe dans les segments du hockey et des sports d'équipe », a souligné Bob Sartor, chef de la direction de Forzani, dans un communiqué.

« De façon à maintenir le positionnement de National et son identité, nous garderons des sièges sociaux distincts et du personnel à temps plein en Ontario », a-t-il ajouté.

Le marché permet à Forzani, de Calgary, qui exploite des magasins sous différentes bannières, y compris

Sports Experts, Sport Chek et Sport Mart, d'entreprendre un essor dynamique sur le marché du sud de l'Ontario.

Le titre a pris 36 cents pour finir à 13,11 \$ hier.

National dispose de 19 magasins dans cette région et la compagnie se considère comme un acteur sur un marché à créneaux. Mais la concurrence plus vive sur le marché des articles de sport a fait mal à l'entreprise.

Sur ce marché, Forzani et National doivent affronter la vive concurrence que leur livrent de grandes chaînes telles que Canadian Tire et Wal-Mart. Dans le segment des vêtements sport, The Gap et American Eagle Outfitters sont également de grands rivaux.

« Les marges de profit sont sous pression tous les jours », signalait en octobre dernier Stephen Clements, président de National Sports, au cours d'une entrevue accordée à Canadian Press.

L'action de Forzani s'est appréciée quelque peu après avoir atteint un creux de 52 semaines au début de décembre, à 10,02 \$. Hier, en milieu de séance, le titre gagnait 5 cents, à 12,80 \$.

700

Affaires

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

FINANCEMENT de crédit d'impôts à la recherche et au développement expérimental à recevoir pour les entreprises situées sur l'île de Montréal et la Rive-Sud. Prêt entre 50 000 \$ et 300 000 \$. Veuillez contacter le: Centre d'Aide aux Entreprises de la Rive-Sud au 450-446-3650. www.caers.ca

**OCCASION RARE**  
Château Pétrus 86, 89 et 90 à vendre. Laissez un message au 514-953-2149.

**PRÊTS** et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

715

FINANCEMENT

1re et 2e hypothèque

Balance de vente

Financement intermédiaire

ACE MORTGAGE CORP.

(514) 731-8585 "agent protégé"

- HYPOTHÈQUE** 50 000 \$ à 1 million. Approbation rapide.
- Achat de balance de vente.

**Sylcorp 514 499 - 8565**

800

Avis

805

AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS

**C.O.M.O. TIRAGE #2**  
3834 5168 4888 5402 4730 5004 3827

**850** AVIS DE DISSOLUTION  
CHANGEMENTS DE NOM

**Avis de demande de dissolution**  
**AUTOMOBILES METRO SUD INC.**  
**PRENEZ AVIS** que la compagnie **AUTOMOBILES MÉTRO SUD** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre  
Montréal, le 20 janvier 2005  
BELANGER SAUVÉ, s.e.n.c.  
Les procureurs de la compagnie

R 850

**PRENEZ AVIS** que **KRZYSZTOF JULIAN MARIA TRZETZEWINSKI** dont l'adresse du domicile est le 1850 av. Lincoln app. 407, Montréal, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **CHRISTOPHE JULIAN DESCOURS**  
**R 850**

## L'industrie du voyage a le vent dans les « ailes »

### VOYAGE

suite de la page 1

En novembre, le nombre total de voyages des Canadiens vers l'étranger a augmenté de 3,9 % par rapport au mois précédent pour atteindre 3,6 millions, le plus haut niveau depuis août 2001.

Or, le marché plus significatif des voyages « avec nuitées » (au moins une nuit passée à l'extérieur) a atteint un sommet depuis novembre 1993, avec quelque 1,7 million de voyageurs dans cette catégorie.

« Les Canadiens semblent avoir profité de la valeur de leur dollar », affirme l'agence fédérale pour expliquer cet engouement. Le huard, rappelons-le, a grimpé de 21 % en 2003 et de près de 8 % en 2004 par rapport au billet vert américain.

Plus de 3,1 millions de résidents canadiens ont voyagé aux États-Unis, toujours la destination la plus populaire auprès des Canadiens, soit une hausse de 3,9 % par rapport à octobre. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus, en automobile, au sud de la frontière a grimpé pour sa part de 5,8 %.

Au même moment, le nombre de voyages vers les destinations d'outre-mer a augmenté de 3,7 %, à 487000, le troisième plus haut niveau mensuel à ce jour.

Copropriétaire de l'agence Voya-

ges Bergeron, Lyne Rose est aussi d'avis que la force du huard y est pour quelque chose. Mais elle ne croit pas que cela soit le principal facteur.

« L'économie va bien (...), les gens sont plus à l'aise financièrement. Alors ils voyagent », affirme la responsable. Voyages Bergeron a mis sur pied un site transactionnel sur Internet il y a quelques mois, et, depuis ce temps, « notre chiffre d'affaires a doublé », dit-elle.

À l'échelle du pays, le goût de voyager est aussi important, les événements du 11 septembre 2001 n'étant plus qu'un mauvais souvenir. « La peur de voyager est définitivement disparue », affirme Laurie Tiberghien, directrice des voyages d'agrément de Carlson Wagonlit Travel, filiale du géant américain Carlson, qui compte 200 agents de voyages au pays.

Selon elle, le comportement des Canadiens a néanmoins changé ces dernières années. « On voyage moins longtemps, mais plus souvent. On voit de plus en plus de gens faire deux voyages par année à l'étranger », dit-elle.

Les transporteurs aériens, pour leur part, profitent de la conjoncture actuelle pour accroître leur capacité (nombre de sièges offerts) et ajouter des destinations pour répondre à toutes les clientèles.

Isabelle Arthur, porte-parole

président à la stratégie, prenant ainsi les responsabilités de M. Denham en plus des siennes.

M. Macdonald a affirmé que c'est M. Denham lui-même qui avait pris la décision de quitter son poste et « d'aller poursuivre d'autres intérêts ». Le responsable des affaires publiques a cependant souligné qu'en annonçant la création du bureau du président, Laurent Beaudoin avait clairement fait savoir qu'il allait prendre en charge la stratégie de l'entreprise, aidé des présidents des deux groupes de Bombardier.

M. Macdonald a affirmé que ce départ n'avait rien à voir avec la stratégie de l'entreprise au sujet de la Série C, la nouvelle famille d'avions de 110 à 135 places que Bombardier est à considérer.

L'action de catégorie B de Bombardier a clôturé à 2,49 \$ hier, en hausse de 1 cent.

d'Air Canada, rappelle que le transporteur montréalais vient d'ajouter des vols entre Toronto et Pékin, en plus de nouvelles fréquences vers d'autres destinations asiatiques.

Selon elle, Air Canada profite aussi d'une demande accrue de la part d'étrangers qui transitent par le Canada pour aller en Amérique latine, au lieu de passer par les États-Unis où les règles de sécurité sont très contraignantes. La société aérienne vient notamment d'ajouter un vol sur Lima, la capitale du Pérou.

Quant aux destinations-soleil, elles sont en forte demande de la part des Québécois, disent tous les intervenants.

« Il n'y a pas de problèmes de capacité. Les transporteurs comme Air Transat, Air Canada, Jetsgo ou WestJet ont une offre abondante », dit l'agent de voyages Michel Dupuis.

Selon les intervenants, Cuba semble la destination la plus populaire dans les Caraïbes auprès des Québécois, suivie du Mexique et de la République dominicaine. De l'avis de plusieurs agents de voyages, la Floride semble encore en perte de vitesse, au profit des Caraïbes ou d'États américains comme le Nevada ou l'Arizona.

En outre, on prévoit déjà une bonne saison estivale. Les réservations pour l'Europe l'été prochain ont déjà commencé...

## Kingfisher met le pied en Russie en 2006

Le groupe britannique de distribution Kingfisher, spécialisé dans le bricolage, a annoncé hier qu'il allait ouvrir son premier magasin en Russie en 2006, sous l'enseigne du français Castorama. « Le marché russe représente une énorme occasion d'affaires pour Kingfisher », a expliqué Ian Cheshire, directeur responsable de l'international et du dévelop-

pement, au cours d'une présentation de presse à Londres. Le groupe va ouvrir son premier magasin en 2006 à Moscou et « entend ouvrir entre trois et cinq (magasins) dans les deux années suivantes » dans le pays, a-t-il ajouté. « Le marché russe est un marché qui connaît un véritable boom de la consommation et qui reste très ouvert, avec peu d'acteurs internationaux », a souligné Ian Cheshire qui a estimé à 6 milliards US la valeur du marché russe du bricolage. Agence France-Presse

**STRONGCO INC.**

**AVIS DE DIVIDENDE**

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'un dividende de 0,05 \$ par action sur les actions ordinaires en circulation de Strongco Inc. a été déclaré payable le 18 mars 2005 aux porteurs inscrits à la fermeture des bureaux le 28 février 2005.

Fait le 18 janvier 2005.

**PAR ORDRE DU CONSEIL,**  
**Larry Pirnak**  
Président et chef de la direction

3287724

# LA PRESSE AFFAIRES

## L'ex-Spar Aerospace presque revendue

MARIE TISON

**EMS Technologies espère vendre sa division Espace et technologie de Montréal, l'ancienne Spar Aerospace, d'ici la fin du mois.**

L'acquéreur potentiel, une firme ou un groupe européen déjà impliqué dans la haute technologie, serait non seulement intéressé à conserver toutes les opérations à Montréal (plus précisément à Sainte-Anne-de-Bellevue), mais pourrait même investir pour élargir les activités de la division.

« Ils veulent investir dans des activités synergétiques avec ce que nous faisons, a déclaré hier le responsable des télécommunications de la division Espace et technologie, Graeme Maag. Ils veulent investir dans de nouvelles technologies et localiser auprès de nous d'autres activités commerciales. »

Il a affirmé que la transaction se révélerait donc très intéressante pour les employés actuels de la division.

C'est en juillet 2003 qu'EMS Technologies, une entreprise éta-

blie à Atlanta, a annoncé son intention de vendre la division de Montréal, une division qui a connu son heure de gloire avec l'assemblage du bras canadien pour les navettes spatiales américaines et qui est demeurée à la fine pointe de la technologie avec des systèmes de télécommunications par satellite.

En annonçant cette décision, le président et chef de la direction d'EMS Technologies, Alfred Hansen, avait expliqué que la performance financière de la division avait été instable, compte tenu du ralentissement des commandes dans l'ensemble de l'industrie spatiale. Il avait affirmé que la gestion de la division montréalaise avait nécessité beaucoup de temps et d'argent pendant cette période, alors que les trois autres divisions étaient en pleine croissance.

« Nous avons conclu que la vente de notre division spatiale commerciale permettrait à l'entreprise de concentrer ses ressources et ses énergies sur ses autres activités, en capitalisant sur l'élan considérable qu'elles connaissent », avait-il déclaré.

Il avait soutenu que les capacités de la division montréalaise dans le secteur de l'ingénierie, ses superbes installations, ses revenus solides (70 millions de dollars US en 2002) et son rôle unique dans l'histoire spatiale canadienne en feraient une cible attrayante pour un gros joueur de l'industrie spatiale commerciale. Il s'attendait à conclure la vente en moins de 12 mois.

### La transaction se révélerait très intéressante pour les employés actuels de la division.

« C'est un processus qui a pris plus de temps que prévu, a admis M. Maag hier. La vente d'une entreprise est nettement plus complexe que la vente d'un immeuble résidentiel. Il y a plusieurs facteurs dont on doit tenir compte, notamment la technologie, la propriété intellectuelle, le carnet de commandes, le potentiel pour l'avenir, etc. »

Au cours d'une conférence destinée aux investisseurs la semaine dernière à New York, M. Hansen a

indiqué qu'EMS Technologies entendait toujours vendre la division de Montréal et qu'en fait, des discussions étaient en cours avec une partie intéressée.

« Nous espérons conclure une transaction, peut-être même avant la fin du mois », a-t-il déclaré.

En fait, le temps a joué en faveur d'EMS Technologies. L'industrie a commencé à se relever du crash de

C'est ainsi qu'il y a un peu plus d'un mois, le maître d'oeuvre de la Station spatiale internationale, Boeing NASA Systems, a remis à la division montréalaise le prix Exceptional Company Performance Award pour reconnaître la qualité de sa participation au projet.

La division Espace et technologie de Montréal compte environ 425 employés.

En juillet 2003, M. Hansen avait fait savoir qu'EMS Technologies conserverait EMS Satellite Networks, une petite division nouvellement créée dans l'arrondissement de Saint-Laurent à partir de la technologie développée dans les installations de Sainte-Anne-de-Bellevue. La petite entreprise, qui compte une centaine d'employés, est devenue le plus grand fournisseur au monde de systèmes d'accès Internet à très grande vitesse par satellite.

La semaine dernière, M. Hansen a indiqué que EMS Satellite Networks faisait était là pour rester, même si le marché tarde à se développer.

## Electronic Arts: un premier jeu « québécois » pour bientôt



Alain Tascan, vice-président-directeur général du studio de Montréal d'Electronic Arts.

PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

JACQUES BENOIT

Le studio de Montréal du numéro un mondial des jeux vidéo interactifs, Electronic Arts, de Californie, aura terminé « d'ici un an à un an et demi » son premier jeu entièrement conçu à Montréal.

Mais d'ici le mois de mai, EA, comme on l'appelle familièrement, « commencera à en parler », c'est-à-dire à en faire voir les premières versions, a indiqué hier son vice-président-directeur général du studio de Montréal, Alain Tascan.

« Ce sera un jeu purement québécois », a-t-il dit à propos de ce projet, à l'occasion de sa causerie, au petit déjeuner, à la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Autrement dit, entièrement conçu au Québec, à partir du scénario jusqu'à l'animation, en passant par tout le reste.

Quelque 30 personnes y travaillent à l'heure actuelle à plein temps, après quoi, « en pleine production, d'ici de 60 à 80 jours, on mettra là-dessus de 80 à 100 personnes », a-t-il précisé.

Car c'est là la mission du studio de Montréal, installé Place Ville-Marie, « de créer des marques originales », a-t-il expliqué.

Actif depuis le printemps 2004, le studio montréalais a travaillé jusqu'ici sur un jeu, maintenant terminé, qui a pour héros James Bond, et collabore aussi à la réalisation d'un troisième projet (*Medal of Honor*), a dit Alain Tascan.

« Chez EA, on sort une centaine de titres par année », a-t-il indiqué. Selon son plan de développement,

le studio de Montréal, qui emploie aujourd'hui une centaine de personnes, en embauchera 100 de plus par année au cours des cinq prochaines années. « L'idée est de montrer à la compagnie que le choix de Montréal est non seulement un bon choix, mais que c'est le meilleur », a-t-il dit.

### Offre hostile d'achat

Alain Tascan a été moins loquace quand il a été appelé à commenter la prise de participation récente, en décembre, par EA, d'environ 20 % de son concurrent français Ubisoft.

Ceci, sans qu'Ubisoft ait été informée au préalable des intentions de EA dont le geste a été jugé hostile par l'entreprise française, qui exploite un très grand studio à Montréal, boulevard Saint-Laurent.

« Je consulte ma fiche, a dit Alain Tascan, faisant le geste de retirer un bout de papier de la poche intérieure de son veston, et je lis : je ne peux pas parler. »

Plus tard, au cours d'une rencontre avec la presse après sa causerie, il s'est avancé un peu plus.

« Les 20 % ont été pris parce qu'ils étaient à vendre, a-t-il dit. C'est un bon investissement (...) Tout est envisageable dans le futur. »

Plus tôt, dans sa causerie, il avait indiqué que EA disposait, comme munitions, de liquidités de 2,3 milliards de dollars américains. Pas de quoi rassurer Ubisoft...

« Normalement, dans l'industrie, quand quelqu'un prend une participation, il téléphone, expliquait hier à *La Presse Affaires* le vice-prési-

dent, communications, de la filiale québécoise d'Ubisoft, Martin Carrier, lui aussi présent à la causerie. Electronic Arts n'a pas appelé. On considère leur geste comme hostile et on va prendre les moyens pour se défendre. »

### Les atouts du Québec

En pleine croissance, l'industrie des jeux vidéo interactifs, dont le chiffre d'affaires atteint en ce moment quelque 22 milliards US, devrait voir celui-ci plus que doubler, à 55 milliards US, d'ici trois ans, selon Alain Tascan.

Mais déjà, à 22 milliards US, ses revenus surpassent « le box-office d'Hollywood », a-t-il dit.

Montréal et le Québec ont déjà tous les atouts en main pour devenir des acteurs de premier plan dans cette industrie, note Alain Tascan. Entre autres, leurs universités, le coût de la vie plus faible ici que celui de nombreuses autres villes, et puis « le petit *twist* » et, donc, l'avantage attribuables au fait que les Québécois sont à cheval sur les cultures américaine et européenne. Mais il faut plus pour bien asseoir l'industrie, a-t-il expliqué.

Ainsi, les cégeps et les universités doivent s'y mettre, explique-t-il en substance, afin d'offrir des programmes conçus en vue de pouvoir combler les besoins en main-d'oeuvre de l'industrie. Une main-d'oeuvre, soit dit en passant, fort bien rémunérée.

Autre besoin, à l'entendre : l'abolition des clauses de non-concurrence qui peuvent frapper un employé désireux de quitter une entreprise pour une autre. Enfin, il lui faut aussi le maintien de l'appui financier des gouvernements.

Pour sa part, Ubisoft a annoncé hier que son chiffre d'affaires avait atteint 186 millions d'euros (297 millions CAN) à son troisième trimestre, en baisse de 18 % par rapport au même trimestre l'an passé, qui avait été exceptionnel.

## Un nouveau billet de 10\$ en mai

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Banque du Canada mettra en circulation en mai prochain un nouveau billet de 10 \$ qui sera pourvu des mêmes caractéristiques de sécurité que les coupures de 20 \$, de 50 \$ et de 100 \$ lancées en 2004.

Ces caractéristiques consistent notamment en une bande métallique holographique, un portrait en filigrane, un fil fenêtré de couleur changeante tissé à même le papier, un chiffre en transvision et des éléments fluorescents plus sophistiqués.

Dans un communiqué transmis hier, la Banque du Canada précise que ces éléments sont fiables et qu'ils visent à prévenir la contrefaçon.

Les illustrations qui orneront le recto et le verso de cette coupure seront les mêmes que celles du billet de 10 \$ émis en 2001.

La banque centrale dit s'attendre à ce que la plupart des anciens billets de 10 \$ aient été retirés de la circulation dans les 12 mois qui suivront l'émission des nouveaux billets.

## Montréal n'a pas besoin d'un centre de foires, dit Westcliff

LAURIER CLOUTIER

« Montréal n'a pas besoin d'un centre de foires, du moins pas tant que le Palais des congrès et la Place Bonaventure ne sont pas utilisés à pleine capacité ».

C'est ce qu'a lancé hier à *La Presse Affaires* Richard Hylands, vice-président principal de Westcliff, copropriétaire et gestionnaire de la Place Bonaventure.

« À quels salons vont-ils louer les locaux du centre de foires ? Une vingtaine de salons ont signé des baux jusqu'en 2008 à la Place Bonaventure et sont en train de les renouveler jusqu'en 2013, d'ici quelques semaines », ajoute Richard Hylands.

Le président du Palais des congrès, Paul Saint-Jacques, n'était pas disponible hier et la porte-parole, Jocelyne-Ann Campbell, n'avait aucun commentaire à faire.

La Place Bonaventure dispose d'un hall principal de 250 000 pi<sup>2</sup>, d'une salle secondaire de 140 000 pi<sup>2</sup> et d'un total de 440 000 pi<sup>2</sup>, selon Richard Hylands. La Place Bonaventure ne

respecte pas, par contre, les normes nord-américaines sur les foires (plafond, colonnes, un seul plancher), selon l'étude de Tourisme Montréal.

Le Palais peut offrir jusqu'à 300 000 pi<sup>2</sup>, mais en raison de son mandat principal, ses locaux ne sont pas toujours disponibles pour des salons et ses prix sont plus élevés.

### « Faudrait-il investir au moins 200 millions dans un centre de foires, pour tenir un Salon de l'auto par année, pendant qu'on manque de fonds pour les hôpitaux ? »

Le Stade olympique dispose de 225 000 pi<sup>2</sup> et une conversion des lieux pourrait porter le total à 635 000 pi<sup>2</sup>, selon l'étude de Tourisme Montréal. Cependant, le toit du Stade pose toujours problème, de même que l'absence d'hôtels à proximité et l'éloignement du centre-ville. Bref, le Salon de l'auto ne veut plus retourner au Stade et se trouve à l'étroit au Palais.

« La Place Bonaventure n'a jamais dû refuser un client jusqu'ici et pourrait toujours acheter un terrain pour s'agrandir », ajoute Richard Hylands.

Déjà avec le Palais, tout près, la Place Bonaventure peut desservir le marché.

La distance est plus grande, souligne le vice-président, entre les différents locaux de foires du

centre-ville de Toronto.

DMG Media organise notamment des salons de l'habitation et des cadeaux — les plus gros dans la métropole québécoise, avec celui de l'auto — à la Place Bonaventure et n'utilise jamais tous les locaux disponibles, selon Richard Hylands.

« Les magasins à grande surface ont changé les habitudes d'achats

des gens. Paul Saint-Jacques et moi possédons la capacité pour desservir le marché local ».

Par contre, des villes d'Asie et d'Europe disposent de locaux jusqu'à 10 fois plus grands que Montréal et tiennent des foires internationales qui font vivre de nombreux hôtels et restaurants.

Même en Amérique du Nord, plusieurs villes possèdent de 1 à 3 millions de pieds carrés de locaux pour les salons.

Le Salon du meuble, exploité par les fabricants de meubles du Québec, n'a pas quitté Montréal pour déménager à Toronto à cause du manque d'espace, mais parce que les acheteurs de Brick et de Léon travaillent à Toronto, ajoute Richard Hylands.

« On n'a pas besoin de tenir deux salons du meuble au Canada. Par contre, le Salon de la fourrure de Montréal peut desservir toute l'Amérique du Nord. Ce sont les salons qui s'adressent aux acheteurs (et non pas au public) qui sont payants et Montréal n'en a perdu aucun. »

« Faudrait-il investir au moins 200 millions dans un centre de foires, pour tenir un Salon de l'auto par année, pendant qu'on manque de fonds pour les hôpitaux ? Les nouveaux 100 000 pi<sup>2</sup> du Palais agrandi ont coûté 240 millions et on évoque un centre de foires de 750 000 pi<sup>2</sup> », conclut Richard Hylands.

EN BREF

Hausse des livraisons manufacturières

Les manufacturiers ont obtenu un gain modeste de leurs livraisons de 0,2 % en novembre par rapport à octobre, à 50 milliards de dollars, a révélé hier Statistique Canada. Cela s’est produit même si les nouvelles commandes ont chuté de 0,5 % et si celles en carnet ont perdu 1,2 %. Les livraisons, qui avaient reculé de 1 % en octobre et de 0,5 % en septembre, ont crû en novembre grâce à la hausse de 15 des 21 secteurs compilés, lesquels représentaient 69 % de toutes les livraisons. Les fabricants ont dû composer à la fois avec les coûts des intrants qui « ont monté en flèche en 2004 » et avec le dollar canadien qui a rendu plus chères les exportations, rappelle l’agence fédérale, dont un autre rapport signalait que la valeur de ces dernières avait cédé 2,9 % en novembre. Au Québec, en écart mensuel, les livraisons ont diminué de 1,1 %, atteignant 11,34 milliards. PC

Nortel créerait une coentreprise en Chine

Nortel Networks a conclu une entente de principe avec la société China Putian en vue de la création d’une coentreprise pour la conception, la fabrication et la vente d’équipement de téléphonie sans fil en Chine. La signature de cette entente a été faite hier en présence des premiers ministres chinois et canadien, Wen Jiabao et Paul Martin, dans le cadre de la visite officielle de ce dernier en Chine. China Putian, société d’État qui figure parmi les plus importants équipementiers du secteur des télécommunications en Chine, et Nortel souhaitent conclure une entente définitive d’ici le 30 juin. China Putian serait propriétaire à hauteur de 51 % de la coentreprise, alors que Nortel posséderait la part restante de 49 %. PC

Cilys vendue à un concepteur californien

Un éditeur de logiciels pour les services sans fil va acquérir Cilys, implantée à la fois à Trois-Rivières et à Montréal, pour environ 10 millions US, a indiqué hier la société québécoise. Openwave Systems, de Redwood City, en Californie, paiera quelque 50 % du prix d’achat en argent et 50 % en actions ; son titre s’échange au NASDAQ, tandis que Cilys est à capital fermé. La transaction devrait être menée à bien au cours du présent trimestre. Cilys met au point une « technologie d’optimisation » qui accélère la transmission, entre autres en compressant les données circulant sur des réseaux à fréquences de 2,5 et 3 gigahertz, dit un communiqué. Cette technologie est conçue pour améliorer la performance des téléphones mobiles, agendas et autres engins portatifs. La combinaison de logiciels des deux partenaires devrait consolider la position de « leader mondial » d’Openwave Systems. PC

ADP Canada acquiert AST

ADP Canada, fournisseur de solutions de gestion de services aux employeurs, acquiert la PME montréalaise Groupe AST ainsi que ses filiales. AST se spécialise dans les services de santé et sécurité au travail. L’entreprise compte 176 employés et plus de 13 000 clients. Les sociétés affiliées au Groupe AST qui passent également sous le contrôle d’ADP Canada sont Focus on Health and Safety, AST Assurances, Solutions OptimiST et le Groupe AGI. ADP, qui dit gérer la paie d’une personne sur quatre travaillant dans le secteur privé au Canada, n’a pas divulgué le prix payé pour cette acquisition. Le Groupe AST et ses filiales continueront d’offrir des services spécialisés dans des domaines tels que la santé et la sécurité, la formation, les ressources humaines, l’assurance ou le recouvrement fiscal. PC

Bellini remanie la haute direction de Neurochem

DENIS ARCAND

L’entrepreneur pharmaceutique Francesco Bellini a procédé hier à un « remaniement ministériel » important chez Neurochem, qui implique deux nominations, deux mutations, une promotion et un départ, et qui ramène autour de M. Bellini un membre de l’ancienne équipe de direction de BioChem Pharma, sa première compagnie.

« Maintenant, j’ai l’équipe que je voulais pour le prochain match, qui est de porter la compagnie à la prochaine étape de croissance, a dit M. Bellini. C’est du monde qui pense comme des entrepreneurs, pas comme des employés. »

L’avocate Shona McDiarmid, qui fut auparavant directrice de la propriété intellectuelle de BioChem, assume depuis hier les mêmes fonctions chez Neurochem, mais avec le titre de vice-présidente. « À mon avis, c’est la

meilleure avocate en brevets au Canada, a dit M. Bellini. Quand elle était avec nous chez BioChem, elle a livré la bataille juridique cruciale dans l’histoire de cette compagnie, contre l’Université Emory. Et elle a gagné. »

Pendant les années 90, l’Université Emory, d’Atlanta, avait poursuivi BioChem, alléguant que les brevets du médicament antisida 3TC, de BioChem, empiétaient sur certains de ses brevets à elle. En décembre 2000 le U.S. Board of Patent Appeals and In-

tous nos brevets en revue, renforcer ce qui doit l’être, et tout ça. »

Poursuite américaine

M. Bellini a rejeté toute comparaison entre la situation de BioChem vis-à-vis d’Emory, et la poursuite américaine dont Neurochem fait l’objet au sujet son médicament expérimental vedette Alzhemed. « Non, on ne l’a pas engagée à cause de ça, ça n’a aucun rapport, cette poursuite (par Immtech International, en Illinois, et par deux universités améri-

« Maintenant, j’ai l’équipe que je voulais pour le prochain match, qui est de porter la compagnie à la prochaine étape de croissance. »

terferences avait donné gain de cause à BioChem.

« C’est important de l’avoir à ce stade-ci parce qu’on va développer de nouveaux produits, et elle va passer

caines) n’est rien du tout. C’est juste une affaire de tests, signée avant que j’arrive chez Neurochem. Ça coûte un peu cher en avocats parce que c’est aux États-Unis, mais c’est tout. »

Ça brasse dans la bière Bavaria pourrait être vendu



PHOTO SCOTT DALTON, BLOOMBERG NEWS ©

Bavaria Business Group, deuxième brasseur sud-américain, pourrait se mettre en vente, faire un placement initial ou former des alliances avec d’autres brasseurs alors qu’il perd des parts de marché aux mains de concurrents, indiquent des personnes au fait du dossier. Ainsi, Bavaria, de Bogota, en Colombie, a entrepris des pourparlers au cours des derniers mois avec les brasseurs InBev et SABMiller au moment où des concurrents assuraient leur essor au Pérou, en Équateur et dans d’autres pays d’Amérique latine, soutiennent des sources. La compagnie colombienne pourrait également procéder à un placement initial pour augmenter son capital. SABMiller a montré de l’intérêt la semaine dernière pour la brasserie Molson si la fusion de cette dernière avec Coors échoue. Bavaria possède les marques Aguila (notre photo) et Cristal.

Les plus heureux au monde: les Canadiens

RUDY LE COURS

C’est Jean Chrétien qui sera content : les Canadiens sont les gens qui se considèrent les plus heureux au monde et, du nombre, les Québécois sont ceux qui font grimper la moyenne canadienne.

Ils sont plus de 85 % en outre à penser que c’est au Canada qu’on vit le mieux, tandis que les Portugais sont seulement 10 % à croire que c’est chez eux où il fait le plus bon vivre, révèle un sondage réalisé dans 15 pays. La partie canadienne du baromètre AXA de la retraite a été réalisée par la firme montréalaise CROP qui a retenu un échantillon de 311 personnes âgées de 35 à 75 ans.

Quand on les compare aux Alle-

mands, aux Américains, aux Australiens, aux Belges, aux Britanniques, aux Espagnols, aux Français, aux Italiens, aux Japonais, aux Hongkongais, aux Néerlandais, aux Néo-Zélandais, aux Portugais et aux Singapourais, on constate que les Canadiens se distinguent de leurs congénères en préparant tôt leur retraite. Même les retraités sondés affirment avoir commencé à planifier la leur vers 38 ans, alors que chez les latins, l’approche de la cinquantaine sonne généralement l’alarme. Évidemment, plus les revenus sont élevés et plus tôt est amorcée la préparation de la retraite.

C’est à 75 ans seulement qu’ils considèrent qu’on devient vieux, quand la santé et la mobilité faiblissent.

Les Canadiens actifs partagent dans l’ensemble une image positive de la retraite, période de la vie où ils auront du temps pour voyager ou pratiquer leurs loisirs préférés. Les deux tiers des retraités et des actifs affirment penser conserver leur niveau de vie après avoir quitté le marché du travail. Un bémol toutefois : un plus grand nombre de femmes sont d’avis que leur sort s’aggraverait quand elles prendront leur retraite.

Les retraités affirment voyager moins qu’ils ne l’avaient pensé durant leur vie active et, tout en se disant heureux, ils sont les plus nombreux parmi leurs congénères des 15 pays sondés à entretenir aussi une représentation négative de la retraite, celle de se sentir inutiles. Toutefois, ce qui les intéresse surtout, c’est une volonté de partager, de transmettre le savoir et le désir de chérir leurs petits enfants.

L’écrasante majorité des retraités canadiens vivent chez eux alors que le quart des gens de Hong

Kong habitent chez leurs enfants, tradition oblige.

Pour ce faire, ils sont bien équipés : ils affirment être branchés sur Internet, posséder un téléphone portable et un lecteur DVD. S’il peut s’agir souvent de cadeaux offerts par leurs enfants, c’est aussi autant d’outils pour garder contact avec leur descendance ou amuser leurs petits enfants. En revanche, la caméra ou l’appareil photo numériques les attirent beaucoup moins : à peine un tiers des retraités affirment posséder un ou l’autre. Peut-être vient-il un moment où on sent moins photogénique ?

On s’intéresse beaucoup à sa succession au Canada : près de 90 % des retraités ont préparé leur testament comparativement à à peine le tiers des Japonais.

Autre caractéristique canadienne, les retraités sentent moins le besoin de se regrouper. Moins de 20 % font partie d’associations vouées à leurs intérêts ou à leurs loisirs. « Beaucoup de gens préfèrent les activités individuelles, remarque Ernest Boyer, président du Mouvement des aînés, mieux connue sous son acronyme FADOQ (Fédération de l’âge d’or). Les retraités n’ont plus de syndicats ou d’association professionnelle pour les représenter. »

La FADOQ, qui recrute à partir de 50 ans et compte 280 000 membres, s’est associée à AXA pour la diffusion des résultats du Baromètre AXA. Elle entretient aussi des relations d’affaires avec le grand groupe d’assureurs français, présent dans une soixantaine de pays.

Le Baromètre AXA a été lancé il y a cinq ans en Belgique. C’est la première fois que l’enquête était étendue à 15 pays.

L’autre grosse pointure engagée hier est le chimiste Daniel Delorme, qui sera vice-président à la recherche. Il était jusqu’à récemment vice-président, recherche et développement, chez PhageTech, de Montréal, après avoir été le patron de la chimie médicale chez MethylGene, une autre biotech montréalaise. Il a aussi travaillé dans les labos montréalais de grosses pharmaceutiques, AstraZeneca et Merck Frosst.

Neurochem a aussi fait deux annonces concernant M. Bellini, qui s’est engagé pour au moins trois autres années à la tête de Neurochem, et qui a ajouté le titre de président aux deux autres qu’il avait déjà, soit chef de la direction et président du conseil d’administration. Ces annonces sont des formalités, M. Bellini avait déjà dit à la dernière assemblée annuelle qu’il envisageait son rôle de patron de Neurochem sur un horizon d’environ cinq ans. Philippe Calais, docteur en pharmacie, qui avait été nommé président de Neurochem avant que M. Bellini ne soit presque à temps complet chez Neurochem, devient président — affaires mondiales. Denis Garceau est promu premier vice-président au développement des médicaments. Et Francine Gervais, vice-présidente, recherche et développement, nommée à ce poste par l’ancien président Louis Lamontagne, démissionne.

Les ménages canadiens trop endettés

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les ménages canadiens s’endettent à un rythme effréné qui les rend vulnérables à un éventuel choc économique, selon une étude réalisée par Marchés mondiaux CIBC.

Le document rendu public hier révèle que l’endettement des ménages canadiens s’est accru de 7 % au cours de la dernière année et de 20 % depuis le début de la décennie.

« Le prochain choc économique, comme une flambée des taux d’intérêt ou un ralentissement économique, est susceptible d’exposer ces emprunteurs à une tout autre réalité », écrit l’économiste Benjamin Tal, auteur de cette étude intitulée *Endettement des ménages : la population canadienne est-elle assise sur une bombe à retardement ?*.

Il souligne que la dette des ménages a augmenté deux fois plus vite que le revenu disponible au cours des 15 dernières années.

« Le rythme effréné de l’endettement va à l’encontre des données fondamentales de l’économie, précise-t-il. Ce qui est inquiétant dans cette tendance, c’est que l’emprunt est utilisé pour compenser la stagnation du revenu. »

En entrevue, M. Tal ajoute que ce fort endettement des ménages canadiens pourrait faire en sorte que la prochaine récession sera plus durement ressentie.

Dans son étude, l’économiste indique que le revenu annuel disponible affiche une croissance moyenne inférieure à 2 % depuis le début des années 90, ce qui représente un tiers du rythme des années 70 et 40 % de moins que la croissance du revenu moyen des années 80. Malgré un taux d’emploi record, les salaires n’ont pas augmenté et sont restés pratiquement semblables à ceux du début de la décennie.

« Non seulement les salaires n’ont pas grimpé, mais la paie absolue d’un grand nombre d’emplois créés au cours de la dernière décennie est moins élevée », précise-t-il.

À son avis, « cette incapacité presque chronique de l’économie canadienne de générer des emplois bien rémunérés est (...) la principale cause des emprunts excessifs des ménages », qui cherchent ainsi à maintenir leur niveau de vie.

Malgré les signaux alarmants, les Canadiens continuent de s’endetter parce que plusieurs années de faibles taux d’intérêt leur ont donné « un faux sentiment de confiance quant à leur capacité de rembourser leurs créances ».

Dans un tel contexte, les grandes banques canadiennes ont accru leurs prêts personnels de 9,6 % au cours du dernier exercice qui a pris fin le 31 octobre, selon des données compilées par la firme Merrill Lynch.

Les six plus grandes banques canadiennes ont par grand réduit leurs provisions pour mauvaises créances, ce qui leur a permis d’engranger des profits records de 13,3 milliards au cours de l’exercice.

Mais ce n’est pas la situation financière des banques qui préoccupe M. Tal. « La plupart des banques ont de très bons systèmes de gestion des risques », dit-il.

« L’offre ne pose pas problème... Ce sont les gens qui doivent agir de façon responsable. Même si la banque est disposée à vous prêter de l’argent, il faut se demander si l’on en a vraiment besoin, si l’on sera en mesure de rembourser en cas de perte d’emploi ou de hausse des taux. »

CARRIÈRES

FORMATION + EMPLOIS

LE SAMEDI

3282479A

33 MONTRÉAL SAMEDI 12 JUIN 2004

PLUS DE 425 OFFRES D'EMPLOI À L'INTÉRIEUR

carrieresaffaires.com

CARRIÈRES

FORMATION + EMPLOIS

carrieresaffaires.com

workopolis.com

TELEPHONE (514) 385 7220 | TELECOPIEUR (514) 499 2053

Ne pas mentir, ne pas tout dire

CE SAMEDI

DANS LA PRESSE

Réussir son DÉPART

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

Un nouveau créneau d'affaires



RÉJEAN BOURDEAU  
FIN DE SÉANCE

Dès cette année, Cogeco Câble se lancera dans un nouveau créneau d'affaires : la téléphonie Internet.

Ce faisant, elle suivra le mouvement des grandes sociétés de téléphone et des câblodistributeurs qui se tournent vers cette nouvelle technologie.

« Cogeco Câble devrait être en mesure de profiter de ce nouveau marché », pense l'analyste Monique Malo, de TAL.

De façon générale, elle estime que la téléphonie Internet devrait ajouter 2 % de croissance aux revenus et aux bénéfices des compagnies de câble.

« Ce n'est pas négligeable », précise la spécialiste.

Pour l'entreprise présidée par Louis Audet, il s'agirait d'une progression annuelle d'environ de 10,5 millions de ses ventes et de 4,5 millions de ses profits d'exploitation.

Les compagnies de câble s'attendent à atteindre le seuil de la rentabilité dans ce secteur après trois années d'exploitation.

Pour offrir ce nouveau service à ses abonnés, Cogeco Câble déboursa l'équivalent de 5 millions cette année sur un budget total de 114 millions en dépenses en capital.

« Elle va y aller de façon prudente

| LAPRESSEAFFAIRES.COM                                      |
|-----------------------------------------------------------|
| Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier |
|                                                           |
| 1 Bombardier (BBD.SVB)                                    |
| 2 Procyon Biopharma (PBP)                                 |
| 3 SR Telecom (SRX)                                        |
| 4 Nortel (NT)                                             |
| 5 Télésys.Intl. Wireless (TIW)                            |
| 6 Xillix Techno. (XLX)                                    |
| 7 CGI (GIB.SVA)                                           |
| 8 Mitec Telecom (MTM)                                     |
| 9 Labopharm (DDS)                                         |
| 10 Rona (RON)                                             |

et mesurée, dit la gestionnaire. Elle ne va pas engloutir ses importants flux monétaires dans ce projet. »

Grâce à ses activités de câblodistribution et d'Internet à haute vitesse, qu'elle offre à 824 000 abonnés au Québec et en Ontario, Cogeco Câble est une société rentable qui a généré des flux monétaires libres (free cash flow) de plus de 15 millions pour les trois premiers mois de son exercice.

Le lancement de son service de téléphonie Internet est prévu d'ici six mois, a indiqué l'entreprise lors d'une conférence téléphonique à la suite de la divulgation de ses résultats du premier trimestre.

Cette technologie permettra de communiquer par téléphone en utilisant une connexion Internet.

Les clients continueront d'utiliser leurs appareils et la qualité du son sera la même qu'aujourd'hui.

La différence réside dans l'infrastructure des communications qui s'appuiera sur un seul protocole (IP pour Internet Protocol) plutôt que deux (un pour la voix et un pour les données).

« La téléphonie Internet sera moins dispendieuse pour les clients, souligne Monique Malo. Les frais devraient être de 10 % à 15 % moins chers qu'actuellement. »

Cela dit, l'analyste rappelle que cette nouvelle technologie devra être approvoisée par les consommateurs. « Au début, certains voudront garder leur service traditionnel qui donne de bons résultats », dit-elle.

Mme Malo précise que Cogeco Câble ne sera pas en concurrence avec les autres câblos, comme Vidéotron, Rogers ou Shaw, dans le marché de la téléphonie Internet.

« Chacune possède son propre territoire et il y a peu de dédoublement entre elles, explique-t-elle. La compétition viendra surtout des compagnies de téléphone. »

Selon elle, les câblodistributeurs semblent toutefois avoir une longueur d'avance. « Ils sont prêts du côté technologique, dit-elle. Les essais sont faits et les études de coûts aussi. »

Par exemple, l'américaine Comcast et la canadienne Shaw Industries prévoient un taux de pénétration d'environ 20 % dans leurs marchés respectifs d'ici les cinq prochaines années.

Cela dit, ajoute Mme Malo, les compagnies de téléphone se préparent à

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

COGECO CÂBLE

Symbole : **CCA.SV**  
Exercice financier : 31 août

RÉSULTATS FINANCIERS

Premier trimestre, au 30 novembre, en millions de dollars

|                         | 2004         | 2003 <sup>1</sup> | Variation    |
|-------------------------|--------------|-------------------|--------------|
| Produits d'exploitation | <b>135,8</b> | 129,5             | <b>4,8 %</b> |
| Bénéfice net            | <b>3,8</b>   | -41,1             | —            |
| Flux de trésorerie nets | <b>15,4</b>  | 11,7              | <b>32 %</b>  |
| BPA <sup>2</sup>        | <b>10 ¢</b>  | -1,03 \$          | —            |

RECOMMANDATIONS

**7** analystes recommandent d'acheter le titre, **5** de le conserver et **0** de le vendre

RATIOS FINANCIERS

Cours/flux monétaires libres 2005E : **21x**

Cours/flux monétaires libres 2006E : **19x**

Dette/BAIIA<sup>3</sup> 2005E : **3,3x**

Valeur écon./BAIIA :

- > Cogeco Câble **7,8x**
- > Rogers **8,3x**
- > Shaw **8,9x**

- 1 Redressé en raison de nouvelles normes comptables
- 2 Bénéfice par action de base
- 3 Bénéfice avant intérêts, impôts et amortissements

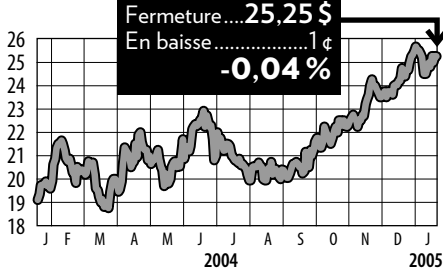


PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©



MONIQUE MALO  
Vice-présidente,  
TAL Gestion globale d'actifs

**PLUS** : la téléphonie par Internet ouvre un nouveau créneau d'affaires

**MOINS** : cette nouvelle technologie devra être approvoisée par les consommateurs

leur tour à envahir le marché des câblos par l'entremise de la télévision (video over IP).

« Au début, puisque ces services seront éventuellement lancés dans les grands centres, comme Montréal et Toronto, on peut penser que Cogeco Câble aura un peu de répit car ses marchés se trouvent en régions », explique-t-elle.

Pour la prochaine année, Mme Malo prévoit que le titre continuera à pro-

gresser lentement pour toucher les 29 \$ l'an prochain.

À la suite de la divulgation des bons résultats pour le premier trimestre, l'analyste Joseph MacKay, de Valeurs mobilières Desjardins, a fait passer son prix cible de 26 \$ à 29 \$ d'ici un an.

Pour sa part, l'analyste Greg MacDonald, de la Financière Banque Nationale, a gardé sa cible inchangée à 27 \$.

CAE profite d'un contrat avec les forces allemandes

PRESSE CANADIENNE

Un consortium dont fait partie la société montréalaise CAE a obtenu un contrat de 779,4 millions CAN de la part des forces armées allemandes pour la réalisation d'un système de formation de pilotes d'hélicoptères.

CAE a précisé hier que le consortium baptisé Helicopter Flight Training Services sera chargé de la conception, de la construction et de

l'exploitation de trois centres d'entraînement dont il sera également propriétaire.

La part de CAE du contrat obtenu est de quelque 195 millions de dollars. L'entreprise prévoit de plus obtenir en sous-traitance des contrats supplémentaires d'une valeur de 48 millions.

Les partenaires de CAE au sein du consortium sont Eurocopter, Rheinmettal Defence Electronics ainsi que Thales.

Les centres serviront à la formation des équipages pour les hélicoptères NH90, dont les premiers exemplaires seront livrés à l'Allemagne cette année. Les forces armées allemandes seront d'ailleurs le premier client pour cet appareil, conçu dans le cadre de ce que l'on qualifie de plus ambitieux programme de développement d'hélicoptère jamais réalisé en Europe.

La France, l'Italie, les Pays-Bas et le Portugal sont les partenaires de l'Al-

lemagne dans le projet du NH90. La Finlande, la Suède, la Norvège, la Grèce, le Sultanat d'Oman ainsi que l'Australie ont également commandé des appareils.

Une fois que les centres d'entraînement seront en exploitation, les forces armées allemandes seront facturées selon un taux horaire. Le contrat d'exploitation est valide de la mi-2008 à 2022. Le titre de CAE a perdu 7 cents, hier à Toronto, pour terminer la journée à 5,03 \$

Sony revoit à la baisse sa prévision de ventes

AGENCE FRANCE-PRESSE

TOKYO — Le géant mondial de l'électronique grand public Sony a réduit hier ses prévisions de chiffre d'affaires et de bénéfice imposable sur l'année achevée à la fin de mars prochain, sous le poids d'une concurrence féroce sur les prix dans le secteur de l'électronique, a-t-il annoncé hier.

Sony a néanmoins augmenté sa prévision de bénéfice net 2004-2005 en raison d'une baisse attendue des charges inscrites dans ses comptes pour les impôts de ses filiales aux États-Unis.

« Nos efforts de réduction des coûts n'ont pu rattraper la baisse des prix

de vente des produits », a déclaré le directeur général adjoint de Sony, Katsumi Ihara, au cours d'une conférence de presse à Tokyo.

La guerre des prix a frappé de plein fouet le groupe japonais qui se bat toujours pour atteindre une part de marché raisonnable et parce que les deux tiers de son chiffre d'affaires proviennent des produits électroniques, ont expliqué des analystes.

Sony a réduit de 17,6 % sa prévision de bénéfice annuel avant impôts, à 140 milliards de yens (1,7 milliard CAN), comparativement à 170 milliards de yens prévus à la fin d'octobre, époque où il s'attendait à une augmentation de ses gains de change.

La valeur de eBay chute de 12 milliards US

BLOOMBERG

Le titre de eBay, leader mondial de la vente aux enchères sur Internet, a connu hier sa pire dégringolade après avoir annoncé que son bénéfice trimestriel avait crû moins que prévu.

La compagnie a aussi annoncé que ses résultats de 2005 seraient inférieurs aux estimations des analystes.

En cours de journée, l'action a perdu jusqu'à 21 %, ce qui a réduit la valeur boursière de eBay d'environ 12 milliards de dollars américains. Avant la journée d'hier, la valeur du titre avait été multipliée presque 70 fois par rapport à son prix lors du placement initial en septembre 1998. Le bénéfice du quatrième trimestre,

en excluant certains coûts, a été inférieur de 1 cent US à la moyenne des estimations, a précisé hier la compagnie de San Jose, en Californie.

C'était la première fois que les résultats de l'entreprise étaient inférieurs aux projections des analystes. La croissance des ventes internationales a été moins importante que ce que certains avaient prévu et la compagnie a revu à la baisse ses prévisions de profit pour le premier trimestre. Le bénéfice net a fait un bond de 44 % par rapport à un an plus tôt, atteignant 205,4 millions US, ou 30 cents US par action.

Hier, l'action a perdu 19,72 \$ US, à 83,33 \$ US (-19 %), à la Bourse NASDAQ.

LES DIVIDENDES

| Taux                               | Paiement        | Enreg.   |
|------------------------------------|-----------------|----------|
| Custom Direct Income Fund          | 0,1125 trim. C. | 15-02-05 |
| Emera Inc.                         | 0,2225 trim. C. | 15-02-05 |
| Financial 15 Split Corp. cl. A     | 0,10 trim. C.   | 10-02-05 |
| Financial 15 Split Corp. II, cl. A | 0,10 trim. C.   | 10-02-05 |
| Income Streams III                 | 0,0875 trim. C. | 10-02-05 |

REVUE  
BOURSIÈRE

De mauvais bilans font baisser les indices

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Un sentiment de frustration des marchés devant l'allure des bilans de compagnies a fait reculer les indices, hier.

L'encanteur par Internet eBay a donné le ton, à New York, avec un profit ayant bondi de 44 % ; mais il a raté par 1 cent le bénéfice par action anticipé et son aperçu pour 2005 a été jugé décevant, de sorte que le titre a dégringolé de 19,72 \$ US, à 83,33 \$ US.

Le marché a en somme fait son deuil d'une valeur qu'il avait pensé voir dans l'action. Ce titre a ainsi fait de l'ombre au groupe financier Citigroup et au constructeur Ford, dont les actions ont reculé un petit peu en dépit de bilans en progression.

Le dollar canadien a encore baissé, de 0,10, à 81,10 cents US, à la suite notamment du rapport des livraisons manufacturières qui, en novembre, ont affiché un gain modeste de 0,2 %. D'autres devises ont chuté face au billet vert, dont l'euro, qui est passé sous la barre des 1,30 \$ US, perdant 0,39 cent, à 1,2969 \$ US ; mais la livre britannique a fait un léger gain, de 0,10 cent, à 1,8728 \$ US.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSX a diminué de 31,37 points, à 9088,98, dans un volume de 230,4 millions d'actions échangées.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 industrielles a perdu 68,50 points, à 10 471,47, et le S&P 500 a baissé de 9,22 points, à 1175,41.

L'action de la forestière Tembec a laissé 33 cents, à 7,15 \$, en raison d'une perte au trimestre de 700 000 \$ et dans un contexte incluant des coûts de restructuration et les tarifs protectionnistes des États-Unis.

Dans l'énergie à Bay Street, EnCana perdait 85 cents, à 69,35 \$, et Shell Canada chutait de 83 cents, à 77,77 \$.

LES BOURSES

|                             | FERMETURE | VARIATION<br>NET | EN %  |
|-----------------------------|-----------|------------------|-------|
| <b>AMÉRIQUE DU NORD/SUD</b> |           |                  |       |
| S&P 500 (New York)          | 1175,41   | -9,22            | -0,78 |
| Mexico Bolsa                | 12769,99  | -265,82          | -2,04 |
| Brazil Bovespa Stock        | 23609,97  | -661,26          | -2,72 |
| <b>EUROPE/AFRIQUE</b>       |           |                  |       |
| DJ Euro Stoxx 50 P          | 2783,58   | -14,34           | -0,51 |
| FTSE 100 (Angleterre)       | 4800,80   | -17,50           | -0,36 |
| CAC 40 (France)             | 3842,44   | -26,57           | -0,69 |
| DAX (Allemagne)             | 4220,43   | -25,12           | -0,59 |
| IBEX 35 (Espagne)           | 9017,70   | -69,90           | -0,77 |
| Milan MIB30 (Italie)        | 31542,00  | -92,00           | -0,29 |
| Amsterdam Exchanges         | 352,75    | -1,19            | -0,34 |
| OMX (Stockholm)             | 736,87    | -9,22            | -1,24 |
| Swiss Market (Suisse)       | 5728,10   | -21,40           | -0,37 |
| <b>ASIE/PACIFIQUE</b>       |           |                  |       |
| NIKKEI 225 (Japon)          | 11284,77  | -120,57          | -1,06 |
| Hang Seng (Hong Kong)       | 13543,59  | -135,04          | -0,99 |
| S&P/ASX 200 (Australie)     | 4036,00   | -16,60           | -0,41 |

| LE PÉTROLE                            |       |       |
|---------------------------------------|-------|-------|
| NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US |       |       |
|                                       | Jeu   | Mer   |
| Dubai                                 | 38,42 | 39,65 |
| North Sea Brent                       | 43,97 | 45,08 |
| West Texas Intermediate               | 46,92 | 47,56 |

| L'ARGENT                                                                                                                             |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Les courtiers londoniens ont baissé jeudi le prix de l'argent de (\$0,0700) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille. |  |
| Jeudi:\$6,5300                                                                                                                       |  |
| MONTREAL — Handy & Harman évaluaient hier le prix de l'argent canadien à (\$8 411) (—0 035) l'once troy.                             |  |
| NEW YORK — Handy & Harman évaluaient hier le prix de l'argent américain à (\$6 575) (—0 095) l'once troy.                            |  |

| LES MÉTAUX                                              |  |             |
|---------------------------------------------------------|--|-------------|
| MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE |  |             |
| FERMETURE                                               |  |             |
| <b>CUIVRE ( catégorie-A )</b>                           |  |             |
| comptant                                                |  | 3160—3161   |
| 3 mois                                                  |  | 3025—3026   |
| 15 mois                                                 |  | 2700—2710   |
| <b>PLOMB</b>                                            |  |             |
| comptant                                                |  | 951—952     |
| 3 mois                                                  |  | 905—906     |
| 15 mois                                                 |  | 845—850     |
| <b>ALUMINIUM</b>                                        |  |             |
| comptant                                                |  | 1847—1848   |
| 3 mois                                                  |  | 1845—1846   |
| 15 mois                                                 |  | 1745—1750   |
| <b>NICKEL ( dollars )</b>                               |  |             |
| comptant                                                |  | 14750—14775 |
| comptant                                                |  | 14775—14780 |
| 15 mois                                                 |  | 13475—13575 |
| <b>ÉTAIN</b>                                            |  |             |
| comptant                                                |  | 7595—7600   |
| 3 mois                                                  |  | 7595—7600   |
| 15 mois                                                 |  | 7575—7625   |
| <b>ZINC ( qualité supérieure )</b>                      |  |             |
| comptant                                                |  | 1262,5—1263 |
| 3 mois                                                  |  | 1270—1271   |
| 15 mois                                                 |  | 1232—1237   |

**LE SALON DE L'AUTO**

**DU 14 AU 23 JANVIER 2005**

Palais des congrès de Montréal

**2\$ de rabais**

à l'achat d'un billet à 12 \$ ou à 10 \$.

(Offre non applicable aux enfants de 6 à 12 ans)

**DU 14 AU 23 JANVIER 2005**

**Palais des congrès de Montréal**

**Conditions de validité**

Présentez ce bon-rabais aux guichets du Palais des congrès de Montréal. Ce bon-rabais ne peut être jumelé à d'autres promotions, n'a aucune valeur marchande et un seul bon-rabais par personne sera accepté. Offre disponible jusqu'à l'épuisement des quantités imprimées.

Valide du 14 au 22 janvier 2005 de 10h à 22h et le dimanche 23 janvier 2005 de 10h à 20h. Tous les jours, la billetterie fermera deux heures avant la clôture du Salon.

**SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL**

Présenté par BANQUE LAURENTIENNE

En collaboration avec LA PRESSE

# INVESTIR

# LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

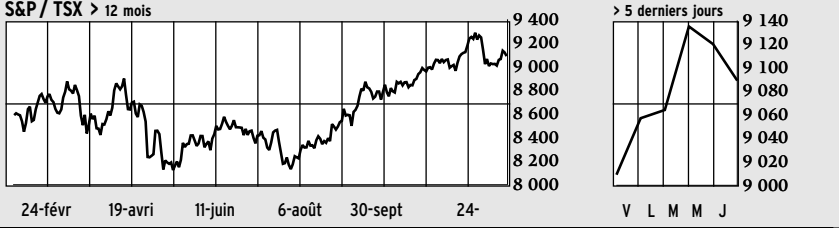
## LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

|                                       | IQ 30 | FERMETURE |       | CHANGEMENT |        | VARIATION<br>CETTE ANNÉE (%) | VAL. BOUR.<br>(M \$) | 52 SEMAINES |     |
|---------------------------------------|-------|-----------|-------|------------|--------|------------------------------|----------------------|-------------|-----|
|                                       |       | (\$)      |       | NET        | %      |                              |                      | HAUT        | BAS |
| ▼ Abitibi-Consolidated (A)            | ✓     | 7,28      | -0,26 | -3,45      | -11,86 | 3 204                        | 10,97                | 6,25        |     |
| ▼ Aeterna (AEZ)                       |       | 7,06      | -0,19 | -2,62      | -5,87  | 322                          | 11,50                | 4,51        |     |
| ▼ ACE Aviation (ACE/RV)               |       | 35,75     | -0,60 | -1,65      | 0,56   | 3 176                        | 36,50                | 21,00       |     |
| Alcan (AL)                            | ✓     | 47,65     | -0,46 | -0,96      | -9,26  | 17 581                       | 59,01                | 45,29       |     |
| ▲ Alimentation Couche-Tard (ATD/SV/B) | ✓     | 38,60     | 0,45  | 1,18       | 8,73   | 3 898                        | 39,00                | 21,95       |     |
| ▼ Astral Media (ACM/NV/A)             |       | 31,70     | -0,65 | -2,01      | -2,70  | 1 778                        | 33,10                | 26,80       |     |
| ▲ Axcan Pharma (AXP)                  |       | 23,45     | 0,39  | 1,69       | 0,73   | 1 068                        | 28,95                | 18,15       |     |
| Banque de Montréal (BMO)              | ✓     | 55,31     | -0,36 | -0,65      | -4,24  | 27 744                       | 59,65                | 49,50       |     |
| Banque Laurentienne du Canada (LB)    | ✓     | 23,80     | 0,05  | 0,21       | -1,12  | 560                          | 29,10                | 22,51       |     |
| Banque Nationale du Canada (NA)       | ✓     | 48,38     | 0,18  | 0,37       | -2,38  | 8 129                        | 49,97                | 42,21       |     |
| Banque Royale du Canada (RY)          | ✓     | 63,45     | -0,01 | -0,02      | -1,25  | 40 871                       | 65,64                | 58,04       |     |
| BCE (BCE)                             | ✓     | 29,75     | 0,18  | 0,61       | 2,87   | 27 534                       | 30,28                | 25,64       |     |
| Bombardier (BBD/SV/B)                 | ✓     | 2,32      | -0,01 | -0,43      | -2,52  | 4 120                        | 7,13                 | 1,87        |     |
| ▲ Cambior (CBI)                       | ✓     | 3,12      | 0,06  | 1,96       | -2,80  | 855                          | 4,30                 | 2,80        |     |
| Cascades (CAS)                        | ✓     | 12,98     | 0,02  | 0,15       | -3,13  | 1 057                        | 14,80                | 11,21       |     |
| CN (CNR)                              | ✓     | 68,99     | 0,29  | 0,42       | -5,58  | 19 760                       | 76,09                | 49,67       |     |
| ▼ Cogeco (CGO/SV)                     |       | 23,50     | -0,50 | -2,08      | 4,86   | 387                          | 24,15                | 16,01       |     |
| Conjuchem (CJC)                       |       | 5,18      | 0,02  | 0,39       | 23,33  | 221                          | 15,10                | 2,30        |     |
| ▼ Corporation Financière Power (PWF)  | ✓     | 30,58     | -0,42 | -1,36      | -4,41  | 21 553                       | 32,16                | 25,00       |     |
| ▼ Domtar (DTC)                        | ✓     | 12,97     | -0,50 | -3,71      | -10,55 | 2 986                        | 17,95                | 12,70       |     |
| Emergis (EME)                         |       | 3,49      | -0,01 | -0,29      | -4,12  | 361                          | 7,40                 | 2,93        |     |
| ▲ Exfo (EXF/SV)                       |       | 5,73      | 0,14  | 2,50       | -1,21  | 392                          | 9,24                 | 5,26        |     |
| Groupe CGI (GIB/SV/A)                 | ✓     | 7,69      | -0,01 | -0,13      | -3,88  | 3 419                        | 9,29                 | 7,28        |     |
| ▼ Groupe Canam (CAM/SV/A)             |       | 5,10      | -0,05 | -0,97      | -4,32  | 174                          | 6,00                 | 4,01        |     |
| Groupe Les Ailes de la Mode (MOD)     |       | 0,40      | -0,05 | -11,11     | -11,11 | 9                            | 6,96                 | 0,35        |     |

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M\$ > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

## BOURSE DE TORONTO



|                   |          |          |                   |            |                |
|-------------------|----------|----------|-------------------|------------|----------------|
| HIER              |          |          |                   |            |                |
| OUVERTURE         | HAUT     | BAS      | FERMETURE         | VAR. 1 J   | VAR. 1 AN      |
| 9 089,71          | 9 120,35 | 9 059,35 | 9 088,98          | -0,34%     | 5,40%          |
|                   |          |          |                   |            |                |
| ACTIONS NÉGOCIÉES | 1 585    | GAINS    | 603               | PERTES     | 761            |
|                   |          |          |                   | INCHANGÉES | 221            |
|                   |          |          |                   |            |                |
| 52 semaines       | HAUT     | BAS      | Volume (millions) | HIER       | JOUR PRÉCÉDENT |
|                   | 9 287,40 | 8 098,06 |                   | 231        | 290            |

| SOUS-INDICES           |           |           |                        |           |           |
|------------------------|-----------|-----------|------------------------|-----------|-----------|
|                        | FERMETURE | VARIATION |                        | FERMETURE | VARIATION |
| Services financiers    | 150,66    | -0,71     | Prod. consom. discrét. | 92,99     | -0,07     |
| Matériaux de base      | 158,87    | -1,14     | Services de télécom.   | 74,79     | 0,39      |
| Énergie                | 203,75    | -1,21     | Prod. consom. de base  | 194,86    | 1,62      |
| Produits industriels   | 74,24     | 0,03      | Service publics        | 165,37    | -0,45     |
| Tech. de l'information | 29,80     | -0,21     | Soins de santé         | 54,29     | 0,71      |

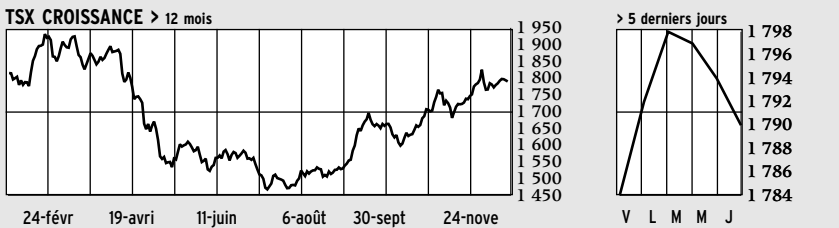
| AUTRES INDICES CANADIENS |           |       |          |                       |          |
|--------------------------|-----------|-------|----------|-----------------------|----------|
|                          | FERMETURE | VAR.  | VAR. (%) | FERMETURE             | VAR.     |
| S&P / TSX 60             | 500,40    | -1,95 | -0,39    | S&P / TSX Moyen. Cap. | 647,18   |
| S&P / TSX Petites cap.   | 631,39    | -0,25 | -0,04    | DJ Can. Titans (40)   | 1 304,21 |

| LES 10 PLUS ACTIFS |         |            |           |                 |         |
|--------------------|---------|------------|-----------|-----------------|---------|
|                    | VOLUME  | CLÔT. (\$) | VAR. (\$) |                 | VOLUME  |
| NORTEL NETWORKS    | 8728687 | 3,85       | 0,06      | TEMBEK INC      | 2029556 |
| BOMBARDIER INC 'B' | 5406574 | 2,32       | -0,01     | BEMA GOLD CORP  | 1803142 |
| WHEATON RIVER      | 2776175 | 3,87       | 0,05      | NOVELIS INC     | 1717277 |
| VECTOR AEROSPACE   | 2718280 | 2,58       | 0,28      | TALISMAN ENERGY | 1615726 |
| MOLSON INC-A SHS   | 2551654 | 37,60      | 0,04      | ABITIBI-        | 1612175 |

| TITRES GAGNANTS EN % |         |            |          | TITRES GAGNANTS EN \$ |        |            |           |
|----------------------|---------|------------|----------|-----------------------|--------|------------|-----------|
|                      | VOLUME  | CLÔT. (\$) | VAR. (%) |                       | VOLUME | CLÔT. (\$) | VAR. (\$) |
| DATAMARK SYSTEMS     | 67220   | 2,80       | 16,67    | CHUM LTD -CL B        | 10770  | 34,00      | 2,20      |
| VECTOR AEROSPACE     | 2718280 | 2,58       | 12,17    | MOSAID                | 439105 | 23,54      | 1,54      |
| MUNDORO MINING       | 153250  | 2,46       | 10,31    | FLINT ENERGY          | 1100   | 23,50      | 1,50      |
| FIRSTSERVICE CORP    | 66953   | 22,30      | 7,21     | FIRSTSERVICE CORP     | 66953  | 22,30      | 1,50      |
| INTL SOVEREIGN       | 254870  | 3,64       | 7,06     | EASTHOME LTD          | 6550   | 21,30      | 1,30      |

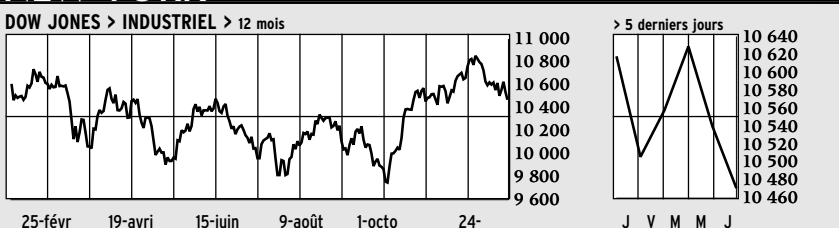
| TITRES PERDANTS EN % |         |            |          | TITRES PERDANTS EN \$ |        |            |           |
|----------------------|---------|------------|----------|-----------------------|--------|------------|-----------|
|                      | VOLUME  | CLÔT. (\$) | VAR. (%) |                       | VOLUME | CLÔT. (\$) | VAR. (\$) |
| SOFTCHOICE CORP      | 1600    | 8,00       | -15,79   | RESEARCH IN MOTION    | 351554 | 89,58      | -2,78     |
| DANIER LEATHER INC   | 21790   | 10,30      | -14,17   | DANIER LEATHER INC    | 21790  | 10,30      | -1,70     |
| WOLFEN               | 1545250 | 3,34       | -12,11   | ENCANA CORP-US\$      | 1200   | 56,10      | -1,60     |
| SINO-FOREST          | 681834  | 3,90       | -9,30    | SOFTCHOICE CORP       | 1600   | 8,00       | -1,50     |
| AECOM GROUP INC      | 136017  | 6,20       | -7,32    | FAIRFAX FINANCIAL     | 29294  | 200,26     | -1,41     |

## BOURSE DE CROISSANCE TSX



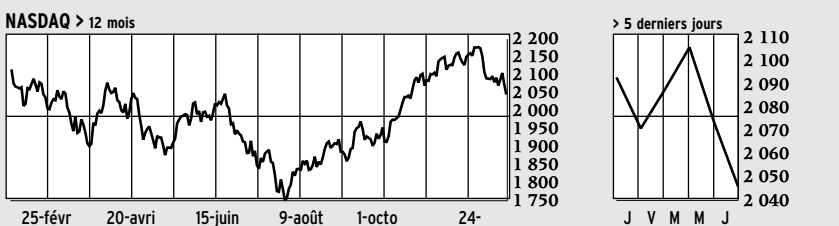
|                   |          |          |                   |            |                |
|-------------------|----------|----------|-------------------|------------|----------------|
| HIER              |          |          |                   |            |                |
| OUVERTURE         | HAUT     | BAS      | FERMETURE         | VAR. 1 J   | VAR. 1 AN      |
| 1 793,73          | 1 796,93 | 1 784,77 | 1 790,01          | -0,21%     | -0,29%         |
|                   |          |          |                   |            |                |
| ACTIONS NÉGOCIÉES | 1 145    | GAINS    | 405               | PERTES     | 440            |
|                   |          |          |                   | INCHANGÉES | 300            |
|                   |          |          |                   |            |                |
| 52 semaines       | HAUT     | BAS      | Volume (millions) | HIER       | JOUR PRÉCÉDENT |
|                   | 1 933,49 | 1 449,54 |                   | 85         | 94             |

## NEW YORK



|                   |           |           |                   |            |                |
|-------------------|-----------|-----------|-------------------|------------|----------------|
| HIER              |           |           |                   |            |                |
| OUVERTURE         | HAUT      | BAS       | FERMETURE         | VAR. 1 J   | VAR. 1 AN      |
| 10 538,90         | 10 546,77 | 10 457,94 | 10 471,47         | -0,65%     | -0,54%         |
|                   |           |           |                   |            |                |
| ACTIONS NÉGOCIÉES | 3 478     | GAINS     | 1 046             | PERTES     | 2 246          |
|                   |           |           |                   | INCHANGÉES | 186            |
|                   |           |           |                   |            |                |
| 52 semaines       | HAUT      | BAS       | Volume (millions) | HIER       | JOUR PRÉCÉDENT |
|                   | 10 868,07 | 9 708,40  |                   | 1 692      | 1 497          |

## NASDAQ



|                   |          |          |                   |            |                |
|-------------------|----------|----------|-------------------|------------|----------------|
| HIER              |          |          |                   |            |                |
| OUVERTURE         | HAUT     | BAS      | FERMETURE         | VAR. 1 J   | VAR. 1 AN      |
| 2 056,38          | 2 065,59 | 2 045,88 | 2 045,88          | -1,34%     | -4,75%         |
|                   |          |          |                   |            |                |
| ACTIONS NÉGOCIÉES | 3 327    | GAINS    | 961               | PERTES     | 2 128          |
|                   |          |          |                   | INCHANGÉES | 238            |
|                   |          |          |                   |            |                |
| 52 semaines       | HAUT     | BAS      | Volume (millions) | HIER       | JOUR PRÉCÉDENT |
|                   | 2 191,60 | 1 750,82 |                   | 2 240      | 2 228          |

## TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

|                                       | FERMETURE |       | CHANGEMENT |         | VOLUME | VAR. CETTE ANNÉE (%) |                                    | FERMETURE |       | CHANGEMENT |         | VOLUME | VAR. CETTE ANNÉE (%) |
|---------------------------------------|-----------|-------|------------|---------|--------|----------------------|------------------------------------|-----------|-------|------------|---------|--------|----------------------|
|                                       | (\$)      |       | NET        | %       |        |                      |                                    | (\$)      |       | NET        | %       |        |                      |
| Abcourt Mines Inc -CI B (ABI)         | 0,24      | 0,01  | 4,35       | 59 000  | -20,00 |                      | Kwg Resources Inc (KWG)            | 0,22      | 0,01  | 4,76       | 156 290 | 25,71  |                      |
| Abitex Resources Inc (ABE)            | 0,43      | 0,00  | 0,00       | 0       | -4,49  |                      | Kangaroo Media Inc (KTV)           | 0,56      | -0,02 | -3,45      | 10 000  | -8,20  |                      |
| Afcan Mining Corporation (AFK)        | 0,32      | 0,01  | 3,23       | 27 137  | -5,88  |                      | Look Communications Inc (LOK)      | 0,15      | 0,01  | 3,57       | 431 006 | -6,45  |                      |
| Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)    | 0,11      | -0,01 | -4,55      | 218 500 | 10,53  |                      | Loubac Top Environmental Inc (LTE) | 0,06      | 0,00  | 0,00       | 0       | 9,09   |                      |
| Aldeavision Inc (ALD)                 | 0,07      | 0,00  | 0,00       | 6 400   | -18,75 |                      | Loubel Exploration Inc (LBX)       | 0,04      | 0,01  | 33,33      | 5 000   | 0,00   |                      |
| Andromed Inc (AD)                     | 0,25      | 0,00  | 0,00       | 0       | -16,67 |                      | Louvem Mines Inc (LOV)             | 0,60      | 0,00  | 0,00       | 0       | -10,45 |                      |
| Antoro Resources Inc (ORE)            | 0,09      | 0,00  | 0,00       | 0       | -14,29 |                      | Lyrtech Inc CI A (LYT)             | 0,43      | 0,00  | 0,00       | 36 500  | -4,44  |                      |
| Appalaches Resources Inc (APP)        | 0,16      | 0,02  | 14,29      | 68 500  | -11,11 |                      | Magistral Biotech Inc (MBS)        | 0,23      | 0,00  | 0,00       | 0       | -24,59 |                      |
| Artquest Internat Alliances (AQ/SV/B) | 0,06      | 0,00  | 0,00       | 0       | 71,43  |                      | Matamec Explorations Inc (MAT)     | 0,08      | -0,03 | -27,27     | 50 000  | 6,67   |                      |
| Azimut Exploration Inc (AZM)          | 0,40      | 0,00  | 0,00       | 5 000   | -5,88  |                      | Melkior Resources Inc (MKR)        | 0,06      | 0,00  | 0,00       | 102 320 | -7,69  |                      |
| Big Red Diamond Corp (DIA)            | 0,21      | 0,00  | 0,00       | 0       | -16,00 |                      | Metanor Resources Inc (MTO)        | 0,66      | -0,02 | -2,94      | 26 000  | -20,48 |                      |
| Biogenelop Technologies Corp (BIE)    | 0,32      | 0,01  | 1,59       | 44 800  | -3,03  |                      | Metco Resources Inc (MKO)          | 0,12      | 0,00  | 0,00       | 0       | 15,00  |                      |
| Biophage Pharma Inc (BUG)             | 0,15      | 0,00  | 0,00       | 0       | 3,45   |                      | Mirabel Resources Inc (RMB)        | 0,28      | -0,02 | -5,09      | 17 000  | 0,00   |                      |
| Biosyntech Inc (BSY)                  | 0,82      | -0,02 | -2,38      | 6 171   | -3,53  |                      | Mty Food Group Inc (MTY)           | 2,50      | 0,05  | 2,04       | 8 050   | -1,96  |                      |
| Bioxel Pharma Inc (BIP)               | 0,47      | 0,00  | 0,00       | 9 150   | -6,00  |                      | Murgor Resources Inc (MUG)         | 0,17      | 0,03  | 17,86      | 505 500 | -23,26 |                      |
| Canadian Royalties Inc (CZZ)          | 1,84      | 0,03  | 1,66       | 21 100  | -6,60  |                      | Namex Exploration Inc (NME)        | 0,45      | 0,05  | 11,11      | 7 500   | 18,42  |                      |
| Capital Pro-Egax Inc (CPE)            | 0,11      | 0,01  | 10,00      | 250 000 | -8,33  |                      | National Construction Inc (NAT)    | 0,09      | 0,00  | 0,00       | 0       | -46,88 |                      |
| Ced-Or Corp (COQ)                     | 0,15      | 0,00  | 0,00       | 25 000  | -9,09  |                      | Neptune Tech&Bioresources I (NTB)  | 0,20      | 0,00  | 0,00       | 75 500  | -16,67 |                      |
| Clemex Tech Inc-A Shrs (CXG/A)        | 0,08      | 0,00  | 0,00       | 0       | -11,11 |                      | Normabec Mining Res Ltd (NMB)      | 0,20      | 0,04  | 21,88      | 30 000  | 30,00  |                      |
| Co2 Solution Inc (CST)                | 0,44      | -0,05 | -10,20     | 1 900   | 15,79  |                      | Noveko Echographs Inc (EKO)        | 0,85      | 0,00  | 0,00       | 100     | -1,16  |                      |
| Cpl Technologies Inc (CCY)            | 0,07      | 0,00  | 0,00       | 0       | 0,00   |                      | Nstein Technologies Inc (EIN)      | 0,25      | -0,01 | -3,85      | 68 500  | -13,79 |                      |
| Dacha Capital Inc (DAC)               | 1,71      | 0,00  | 0,00       | 1 000   | -10,00 |                      | Nti Newmerical Inc (CFD)           | 0,12      | 0,00  | 0,00       | 0       | -14,29 |                      |
| D'Arianne Resources Inc (DAR)         | 0,14      | -0,02 | -12,50     | 34 000  | 40,00  |                      | Orex Exploration Inc (OX)          | 0,17      | 0,02  | 10,00      | 62 000  | 10,00  |                      |
| D-Box Technologies Inc (DBO/A)        | 0,23      | 0,00  | 0,00       | 2 000   | -6,25  |                      | Orthosoft Holdings Inc (OSH)       | 0,95      | 0,05  | 5,56       | 23 600  | -3,06  |                      |
| Deq Systems Corp (DEQ)                | 0,82      | -0,01 | -1,21      | 26 000  | -3,53  |                      | Osisko Exploration Ltd (OSK)       | 0,30      | 0,01  | 3,45       | 43 032  | 3,45   |                      |
| Dia Bras Exploration Inc (DIB)        | 0,66      | -0,02 | -2,94      | 141 500 | 1,54   |                      | Perlite Canada Inc (PCI)           | 0,19      | 0,00  | 0,00       | 0       | 2,70   |                      |
| Diagnos Inc (ADK)                     | 0,31      | 0,01  | 3,33       | 132 500 | 3,33   |                      | Pershimco Resources Inc (PRO)      | 0,34      | 0,00  | 0,00       | 0       | 13,33  |                      |
| Dianor Resources Inc (DOR)            | 0,27      | 0,01  | 1,89       | 249 500 | -14,29 |                      | Plexmar Resources Inc (PLE)        | 0,11      | -0,01 | -4,55      | 10 000  | -8,70  |                      |
| Dios Exploration Inc (DOS)            | 0,46      | 0,03  | 6,98       | 11 000  | 4,55   |                      | Pro-Or Mining Resources Inc (POI)  | 0,93      | -0,07 | -7,00      | 10 600  | -7,00  |                      |
| Ditem Explorations Inc (DIT)          | 0,10      | 0,00  | 0,00       | 0       | 0,00   |                      | Pro-Veinor Resources Inc (PRV)     | 0,25      | 0,00  | 0,00       | 0       | -23,08 |                      |
| Divcom Lighting Inc (DVQ)             | 0,56      | 0,01  | 1,82       | 33 000  | -3,45  |                      | Puma Exploration Inc (PUM)         | 0,24      | 0,00  | 0,00       | 0       | -11,32 |                      |
| Dynacorp Mines Inc (DYN)              | 0,27      | -0,01 | -1,85      | 6 000   | -8,62  |                      | Radisson Mining Resources (RDS)    | 0,23      | 0,01  | 4,55       | 15 500  | -28,13 |                      |
| Ecu Silver Mining Inc (ECU)           | 0,29      | -0,01 | -1,70      | 157 100 | -14,71 |                      | Raymor Industries Inc (RAR)        | 0,31      | -0,02 | -4,62      | 115 700 | 67,57  |                      |
| Environ Applied Research Tec (EAR)    | 0,12      | -0,01 | -4,00      | 69 000  | -25,00 |                      | Ressources Majesco Inc (MAJ)       | 0,20      | 0,00  | 0,00       | 40 000  | -9,09  |                      |
| Exploration Orbite Vspa Inc (ORT/A)   | 0,06      | 0,00  | 0,00       | 0       | 10,00  |                      | Robex Resources Inc (RBX)          | 0,43      | -0,04 | -7,53      | 36 000  | -10,42 |                      |
| Forest Gate Resources Inc (FGT)       | 0,17      | -0,01 | -5,56      | 120 500 | -12,82 |                      | Rocrest Ltd (RTT)                  | 2,45      | 0,00  | 0,00       | 0       | 6,52   |                      |
| Fortune 1000 Group Inc (FRT)          | 0,65      | 0,00  | 0,00       | 0       | -7,14  |                      | Rolland Virtual Business Sys (VBS) | 0,57      | -0,03 | -5,00      | 9 200   | -18,57 |                      |
| Freewest Resources Canada (FWR)       | 0,17      | 0,01  | 3,03       | 5 000   | -15,00 |                      | Searchgold Resources Inc (RSG)     | 0,17      | 0,00  | 0,00       | 55 000  | -20,93 |                      |
| Frv Media Inc-CI A (FRV)              | 0,36      | 0,00  | 0,00       | 0       | -20,00 |                      | Section Rouge Media Inc (SRO)      | 0,19      | 0,00  | 0,00       | 0       | -27,45 |                      |
| Genomics One Corporation (GNX)        | 0,30      | 0,00  | 0,00       | 0       | 5,26   |                      | Sirios Resources Inc (SOI)         | 0,10      | 0,01  | 11,11      | 10 000  | -9,09  |                      |
| Gold Hawk Resources Inc (CGK)         | 0,15      | 0,00  | 0,00       | 0       | -3,23  |                      | Sonomax Hearing Healthcare (SHH)   | 0,30      | 0,00  | 0,00       | 0       | -14,29 |                      |
| Golden Goose Resources Inc (GGR)      | 0,21      | 0,00  | 0,00       | 6 650   | -17,65 |                      | South-Malartic Exploration (MSU)   | 0,24      | 0,01  | 4,44       | 93 500  | -6,00  |                      |
| Golden Tag Resources (GGG)            | 0,16      | 0,00  | 0,00       | 0       | 6,67   |                      | Stratenco Resources Inc (RSC)      | 0,12      | 0,00  | 0,00       | 0       | -11,11 |                      |
| Golden Valley Mines Ltd (GZZ)         | 0,29      | 0,00  | 0,00       | 15 000  | 3,57   |                      | Syscan International Inc (SYA)     | 0,58      | 0,02  | 3,57       | 7 192   | 18,37  |                      |
| Goldsat Mining Inc (GOM)              | 0,07      | -0,02 | -17,65     | 85 000  | 40,00  |                      | Tiger Petroleum Inc (TIG)          | 0,22      | 0,00  | 0,00       | 26 525  | -8,33  |                      |
| H2O Innovation (2000) Inc (HOI)       | 0,09      | 0,01  | 5,88       | 48 000  | 28,57  |                      | Tom Exploration Inc (TUM)          | 0,39      | 0,00  | 0,00       | 28 500  | 2,63   |                      |
| Hinterland Metals Inc (HMI)           | 0,10      | -0,03 | -20,00     | 40 000  | 0,00   |                      | Typhoon Exploration Inc (TOO)      | 0,13      | 0,00  | 0,00       | 3 000   | -7,14  |                      |
| Honeybee Technology Inc (HBT)         | 2,25      | 0,10  | 4,65       | 3 000   | -9,27  |                      | Upland Global Corporation (UPL)    | 0,04      | 0,00  | 0,00       | 27 833  | 16,67  |                      |
| Iforum Financial Network Inc (IFF)    | 0,35      | -0,10 | -22,22     | 10 000  | -16,67 |                      | Vantex Resources Ltd (VTX)         | 0,28      | -0,03 | -8,33      | 61 000  | 25,00  |                      |
| Imaflex Inc (IFX/A)                   | 0,50      | 0,00  | 0,00       | 0       | -9,09  |                      | Vigil Locating Systems Corp (VIG)  | 0,31      | 0,00  | 0,00       | 0       | -11,43 |                      |
| Isacsoft Inc-A (ISF)                  | 0,20      | 0,00  | 0,00       | 266 500 | -20,00 |                      | Vior Exploration Inc (VIO)         | 0,19      | -0,01 | -5,13      | 7 900   | -9,76  |                      |
| Junex Inc (JNX)                       | 0,88      | -0,02 | -2,22      | 8 500   | -19,27 |                      | Wesdome Gold Mines Inc (WDG)       | 1,70      | 0,10  | 6,25       | 99 122  | -13,22 |                      |

---

[illegible][illegible][illegible]

# LES PETITES ANNONCES 987-7ENDU

## 100 IMMOBILIER

**RENSEIGNEZ-VOUS**  
sur nos escomptes aux particuliers

## 200 MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels:  
Animaux, ventes de garage  
et Marché aux puces

## 300 OFFRES D'EMPLOI

Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts  
également aux femmes et aux hommes

## 400 SERVICES PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités.

## 500 VÉHICULES AUTOMOBILES

Publication de votre annonce dans  
le cahier AUTO du lundi et  
sur [www.capresse.ca](http://www.capresse.ca)

## 600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

## 700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

## HEURES DE TOMBÉE COMMENT NOUS JOINDRE

### MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

### DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

### ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

### PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363

### SANS FRAIS 1 866 987-8363

### PAR TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287

### Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h

### ADRESSE POSTALE

Les Petites annonces,  
7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

### AU COMPTOIR

lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

### petitesannonces@lapresse.ca

# Immobilier

Résidentiel - vente .....100-129      Commercial - vente .....160-173  
Résidentiel - location .....131-156      Commercial - location .....180-192

### 100 VISITES LIBRES

**1081 St-Urbain**, dim 14-16h Condo 2 ch, voisin Complexe Desjardins, Re/Max Signature 514-230-3766 André Rolland

**2105 Les Cours du Balmoral dimanche 13h, à 16h.** 2000 pi., luxueuse maison ville, sur le golf, 2 c à c, foyer, gar., compteur granite, électros inox, 250 000 \$, Pas d'agent: (450) 226-2246

**V.M.R.**, 83 Dobie, dimanche 14h à 16h, magnifique cottage semi détaché, près des services, 4 ch, foyer, s/sol fini, 2 1/2 s/bains, rangement, 549 000 \$, 514-344-6200. Sans agent

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL

**À AHUNTSIC**, 3plex, s/dét., 354 000\$, visite rendez-vous seul. Pas agent 514-389-9312

**AHUNTSIC, EXCLUSIF** triplex dét. coté ouest, grand 6<sup>e</sup> ét. tout en chêne, s/sol fini, libre mats, garage, pavé uni, grande cour 300 000 \$, 514-669-7442 Martin Desjardins, Sutton

**À VOIR COQUET** Villager cottage sidet, 8 pièces, cachet rue calme 250 000 \$ nég R. Ratfa, 514-727-7575 Sutton

**BUNG.** 5%, 3 ch + 1, prés services, secteur recherché. Tél. après 16h 30: 514-494-8687

### CARTIERVILLE

Duplex 2x5/3, 3 ch., s/sol fini, chauffage élec., terrain 6320 pi., bât. 28'x43', prés services et train de banlieu. Prix demandé 309 900 \$, 514-669-7442 Martin Desjardins, Sutton

**EDIFICE** réfr. et comm. dét., 4800pi<sup>2</sup> sur 2 étages, loft, atelier, hauteur 10 pi., grande cour privée 3400 pi<sup>2</sup>, 514-669-7442 Martin Desjardins, Sutton

**ÎLE-DES-SŒURS**, maison de ville, rue Cour des Fougères; 2 ch., s/d'ea, s/bain, Pl. bois. S/ fam. s/sol; cuisine avec dinette; A/C; gar. double privé. Terrasse ouest avec auvent. Pas d'agent. 379 000 \$. **514-762-0430**

**LASALLE**, duplex tout rénové, recherché, 15 min. centre-ville 299 000\$, (514) 367-5786

**LOFT**, Villier, 1400 pi<sup>2</sup>, r.-de-ch., ancienne usine convertie 98, 2 ch., foyer, 299 000\$ **Francis Chicoine, Sutton Accès 514-727-7575**

**MERCIER** Duplex bon état, bois franc, tout revu, 5 1/2 lib, s/fam., 2 s/bains, gar. grande cour, parc, école, bons revu 2e, 285 000\$, 514-352-8469

**MÉTRO** Radisson, bungalow sur grand terrain, 3 ch., piscine, garage. Soir. 514-251-0069, 250 000 \$.

**MILLEN**, cottage haut de gamme, ste. 475 000 \$ nég. Re/Max crr **N. Latrelle 514-374-4000**

**MTL-NORD**, luxueux bung., dét., 4 ch., foyer, 2 s/bains, a/c, gar., 339 000 \$, 514-325-2408

**OUTREMONT**, condo 92, 2 ch., 2 s/bains; foyer, a/c, bois franc. Vue Mt-Royal. Ensoleillé. 305 000\$, 514-278-8208

**PLATEAU**, 3x5/5, face au parc 1344 pi. car. par log. S/sol semi fini, cour avec patio, 2 stat. Bas lib. à l'acheteur. Demande 409 000 \$, F. A. Fluet 514-856-8000 Royal Lepage crt

### 106 RIVE-SUD

**ROSEMONT**, 9e Ave / Masson, neuve bien isolée, 4 logis 1/2, cause maladie. (450) 581-1708

**ROSEMONT**, triplex semi-dét., avec garage; s/sol fini bien aménagé, 325 000 \$. C. Vandal, Sutton 514-727-7575.

**ST-LÉONARD**, bung. rénové, garage; 3 ch., 229 000 \$ Benoit Aubé 514-323-6444, poste 222

**VILLERAY**, duplex très bien rénové, très propre, 2x4 1/2, 2 min. station Jarry, 514-388-1571.

### 105 LAVAL RIVE-NORD

**BLAINVILLE**, magnifique cott. avec gar., 3 ch., 3 s/bains, pl. lattes, s/sol fini, terr. 7500 pi<sup>2</sup> arbrés 259 000\$, 514-617-1118

**CHOMEDÉY**, cottage 3 ch., sous-sol, 159 000 \$, Re/Max crr **N. Latrelle 514-374-4000**

**JOLLETTE**, 853 boul. Manseau, petit domaine 22 000 pi car., au centre-ville, une des plus belle résidence du secteur, 17 pièces, à 25 min. Montréal, 365 000\$, Int.: 1-418-932-8238

**L.D.R.**, triplex, 2x5/1, 1x3/1, possibilité d'un autre bachelier. Prés futur métro, 450-681-6465 ou 514-576-7592.

**LAVAL**, site enchanteur près du golf de Ste-Rose; 8361 pi. car., superbe cott. 94, pool, 7000 pi. s/sol, 3 ch., pl. bois, gar. libre. Vendeur motivé, 289 000 \$ nég. Faut voir/Re/Max 2000 Pinc Inc. Rachel Forget (450) 682-0101

**PONT VIAU** split level spacieux 4 niveaux, pl. lattes de chêne, 17 pièces, à 25 min. Montréal, 365 000\$, Int.: 1-418-932-8238

**STE-ADÈLE**, bord eau, contr. 01, s/sol fini en 4, 385 000 \$, www.HABITATION-PLUS.com #mv05-17 450-228-4065

### 109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

**LACHENAIE**, près école, hôpital, Const.04, Bung. 5 ch., 2 s/bain, 40x45. Garage double, pompe, s/sol fini, 514-772-7272

**MORIN-HEIGHTS-ST-SAUVEUR**, terrains, prés ski, rivière, 1,105/pi<sup>2</sup> +, 514-815-7160

**STE-ADÈLE**, bord eau, contr. 01, s/sol fini en 4, 385 000 \$, www.HABITATION-PLUS.com #mv05-17 450-228-4065

### 110 EXTERIEUR DE MONTRÉAL

**A MANDEVILLE** près lac Hénaux, avec lac, maison 45x38, 7 pcos., s/ veranda, chauffage eau chaude, gar. isolé et chauffé 24x24, terrain 7.35 arpents semi boisé avec petit étang, grande galerie béton. Réduit 99 000 \$. Venez voir Marcel Turenne Crt-St-Gabriel de Brabdon (450) 835-2995

### 112 BORD DE L'EAU

**VAUDREUIL**, Dorion, bord de l'eau avec superbe vue, 2 c à c, 2 s/bains, rénové, SPA ext. 229 900 \$, 514-249-9155

### 115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

**16 CONDOS NEUFS**, Sud-Ouest, près canal Lachine, 2-3 ch., s/bain, 514-332-5399

**LONGUEUIL**: cottage neuf, 5 c.a.c., 3 s/bains, 390 Pervost. 265 000 \$, Tél.: 514-917-0704. Pas d'agent s.v.p.

**ST-BRUNO**, condo de luxe, 4/5 const. 04, Domaine des Lierres, gar. double et beaucoup plus, 238 000 \$, 450-653-7094

**ST-BRUNO**, cott., 3 ch., 2 s/bains, 2 1/2 s/bain, a/c, piscine, cour, 285 000 \$, 514-352-8469

**AHUNTSIC**, super condo 4/5, bois franc (chêne), entrée marbre, asc., gar., locker, 514-338-1096

**ÎLE-DES-SŒURS**, condo 2 ch., a/c, pl. bois, foyer, jacuzzi, portes françaises, pas d'agent, 248 000 \$, 514-768-4942.

### 116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

**ST-FAUSTIN**, lac Carré, constr. 2004, maison tout de bois fini avec grand soin, directement au lac, 1000 pi<sup>2</sup>, piscine, escal: 450-602-1861, 450-228-4523 /http://membres.lycos.fr/maison2004

### 121 FERMES, TERRES

**SUTTON**, terre de prestige à l'arc de pontage, 46 acres d'arbres matures, vue spectaculaire, idéal pour résidence de rêve à 4 min. du Mt-Sutton, 339 000 \$, 514-992-7769 pcolut@videotron.ca

**C.D.N.**, près U de M. et H.E.C., métro, très beau 3/4 réno, poêle/frigo, libre, chauffé 514-739-2064

**C.D.N.**, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2 semi meublés, bien situés près U de M. H.E.C., métro **514-223-9924**

**C.D.N.**, 3 emplacements fantastiques au choix, super 3/4, chauffés, rénovés, équipés, pl. bois, haut plafonds, ensoleillé, 514-731-7642

**C.D.N.**, faut voir, super beau, 3/4, 600 \$, non chauffé, tout rénové, fenêtres et s/bain neufs, bien situés, près UdeM, ensol., balcon, 514-739-5652

**C.D.N.**, près université, 4 1/2 réno, 1er étage, pl. bois franc, 514-731-7642

**C.D.N.**, 450-667-6278

**MÉTRO Jarry**, 4 1/2 double, libre, 3e, point, idéal étudiant(e), 570 \$, 450-667-6278

**MÉTRO Jarry**, 5 1/2 non chauffé, frais peint et planchers refaits. Chauffage élect. 2e étage, 680\$, 450-663-0693.

**MÉTRO Joliette**, beau 4 1/2 rénové, ensoleillé, 2e étage, balcon, 490 \$, 450-665-8319

**MÉTRO LAURIER** 4 1/2, non chauffé, cachet Libre 2e, 900 \$ 514-522-0870

**MÉTRO OUTREMONT** 1 1/2, 1er étage; 425 tout inclus. Libre imm. 514-735-3146

**MÉTRO Papineau, Cartier/Logan**, 6 1/2 ch., style loft, 1200\$, 514-523-9612

**MÉTRO Rosemont, Ch.-Colomb**, 4 1/2 libre, 2e, 1 ch., les entrées, moderne, 514-737-1205

**MÉTRO SHERBROOKE** 2 1/2 semi meuble 450-419-2167

**MÉTRO VIAU**, 2636 Sicard, pré-chauffé, neuve 5 1/2, garage double, 514-255-3238.

**MTL-NORD** Villa maria, 2 1/2, 450\$, 8755 chauffé, eau chaude, poss. gar. 514-735-8030

**MTL-NORD**, 3 1/2 non chauffé, entrées lav./sec., s/sol, Lisette 514-326-1526 après 17h00.

**MTL-NORD**, grands 4 1/2, rénovés, ensoleillés, pl. bois franc, 550 \$, 514-808-8172

**MTL-NORD**, Lacordaire, beaux 2 ch, 2 fermées, tranquille, 565 \$, 561-450-661-2165

**MTL-NORD**, bord de rivière, pré-chauffé, poêle frigo, fournis, r-de-ch, libre, non fumeur, 750 \$, (514) 322-8186

**MTL-NORD**, 2 1/2, grand, duplex, équipé, lav./sec. près bord eau, tranquille, 514-807-7401

**N.D.G.**, (2220 Wilson). Grand 6 1/2, 3 ch., a/c, haut duplex, boiler, 800 \$, 450-661-2165. Li: Ré Avoir 514-688-6644

**N.D.G.**, 4 1/2 non chauffé, eau chaude incl. pl. bois, fenêtres neuves, 850\$. 514-917-4344.

**N.D.G.**, Côte St-Luc/ Caven-dish, 4 1/2, 1 mois gratuit, balcon, chauffé, équipé, bois franc, 514-489-2711

**N.D.G.**, Grand Boulevard / Montclair, grands 4 1/2, 11 ch, 8755 \$, (2 ch. 8855), 1 mois gratuit; face parc, ensoleillé, chauffé, eau chaude, poêle frigo, plafonds hauts, bois franc, cachet, propre, 514-482-4875

**N.D.G.**, grand 3 1/2, élect. loc. pl. bois franc, poêle frigo, 575 \$, libre, 514-239-4775.

**N.D.G.**, Oxford, grand 7 1/2, près Village Montclair, rénové, 5 électros, 1 1/2 s/bains, foyer, lumière, pl. bois franc, fabuleux. 1730 \$. Libre. 514-489-3454

**N.D.G.**, haut duplex 6 1/2, rénové, poêle frigo, poêle frigo, libre, 1300 \$, 514-278-0351.

**N.D.G.**, près métro Villa-Maria, très grand 3 1/2 rénové, bois franc, 5955, libre, garage disponible. 514-488-0175 message

**OUTREMONT**, 4 1/2, 7/2, Côte Ste-Catherine, beaux, propres. 900 \$, 1500 \$, 514-772-0351.

**OUTREMONT**, 4 1/2 ch., chauffé, r de ch, près métro, cachet, électros, 950\$ 514-231-1809

**OUTREMONT**, 5 1/2 chauffé, électros, rénové, 1005 \$/mois, 514-771-8011, 514-276-3801

**OUTREMONT**, 796A Champagneur, 3e étage superbe 7 1/2 entièrement réno, chauffé, ensoleillé, près des commodités, 650\$ libre, (514) 277-5755 ou se présenter au 774 Wiseman

**OUTREMONT**, 7 1/2 à sous-louer, beau, meublé, 2 ch., r-de-ch, bois franc, lav./sec., cour, Clair, propre, calme, 1400 \$. Dépot. 514-271-3100

**OUTREMONT**, beau très grand 6 1/2, ensol., 4 ch. bois franc, grande terrasse, garage int. Faut voir! 1350\$. 514-777-1433

**OUTREMONT**, de l'Épée / Bernand, grand 4 1/2-6 1/2, réno, entrées, claire, 514 655-5545

### 131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

**LACHINE** (Ville St-Pierre), grand 5 semi-meuble, pl. bois franc, libre, 690\$ nég., 1 mois gratuit. Détails sur <http://www.intellos.net/immobilier>

**LACHINE**, 715, 31e avenue, 4 1/2, rénos, très tranquille, pl. bois franc, 1 mois gratuit, prix nég., 514-737-2991.

**LACHINE**, grand bachelier 3 1/2 rénové, près canal et autoroutes 20/13, 1er fév. 500 \$ chauffage, élect. incl. 514-817-6195

**LASALLE**, 3 1/2, 4 1/2, vue imprenable sur fleuve, piste cyclable, piscine, gym. 514-595-8723

**LASALLE**, 4 1/2, 5 1/2, près bord de l'eau et tous services. Tout compris. Libres. 514-363-6254

**LASALLE**, complexe jardin-familial, près commodités et parc, chauffé, eau chaude, stat. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 514-364-3369

**MERCIER**, 4 1/2, sous-sol, plancher bois franc, chauffé, eau chaude fournie. Infos: (514) 806-4003.

**MÉTRO** Beaubien, 3 1/2 moderne, poêle/frigo, insonorisé, terrasse surtoit. 514-271-8964

**MÉTRO** BAUDRY 5 1/2, 3 ch., style condé, 2e, 1er, frais peint, 950 \$, (514) 522-0870

**MÉTRO CADILLAC**, 4 1/2, 700 \$ chauffé, poêle, frigo, bois franc, buanderie, libre, 514-355-3103.

**MÉTRO** Cadillac 3 1/2, neuf, style condo, bois, céramique, lav/vaiss, 2 balcon 514-998-4366

**MÉTRO** FABRE, 2 1/2 ch, fermée, non chauffé, poêle /frigo, 425\$, 514-725-5598

**MÉTRO** Frontenac, libre 2 1/2, élect. Les entrées. Bois franc. 450-419-2599

**MÉTRO** Jarry, 4 1/2 double, libre, 3e, point, idéal étudiant(e), 570 \$, 450-667-6278

**MÉTRO** Jarry, 5 1/2 non chauffé, frais peint et planchers refaits. Chauffage élect. 2e étage, 680\$, 450-663-0693.

**MÉTRO** Joliette, beau 4 1/2 rénové, ensoleillé, 2e étage, balcon, 490 \$, 450-665-8319

**MÉTRO LAURIER** 4 1/2, non chauffé, cachet Libre 2e, 900 \$ 514-522-0870

**MÉTRO OUTREMONT** 1 1/2, 1er étage; 425 tout inclus. Libre imm. 514-735-3146

**MÉTRO Papineau, Cartier/Logan**, 6 1/2 ch., style loft, 1200\$, 514-523-9612

**MÉTRO** Rosemont, Ch.-Colomb, 4 1/2 libre, 2e, 1 ch., les entrées, moderne, 514-737-1205

**MÉTRO SHERBROOKE** 2 1/2 semi meuble 450-419-2167

**MÉTRO VIAU**, 2636 Sicard, pré-chauffé, neuve 5 1/2, garage double, 514-255-3238.

**MTL-NORD** Villa maria, 2 1/2, 450\$, 8755 chauffé, eau chaude, poss. gar. 514-735-8030

**MTL-NORD**, 3 1/2 non chauffé, entrées lav./sec., s/sol, Lisette 514-326-1526 après 17h00.

**MTL-NORD**, grands 4 1/2, rénovés, ensoleillés, pl. bois franc, 550 \$, 514-808-8172

**MTL-NORD**, Lacordaire, beaux 2 ch, 2 fermées, tranquille, 565 \$, 561-450-661-2165

**MTL-NORD**, bord de rivière, pré-chauffé, poêle frigo, fournis, r-de-ch, libre, non fumeur, 750 \$, (514) 322-8186

**MTL-NORD**, 2 1/2, grand, duplex, équipé, lav./sec. près bord eau, tranquille, 514-807-7401

**N.D.G.**, (2220 Wilson). Grand 6 1/2, 3 ch., a/c, haut duplex, boiler, 800 \$, 450-661-2165. Li: Ré Avoir 514-688-6644

**N.D.G.**, 4 1/2 non chauffé, eau chaude incl. pl. bois, fenêtres neuves, 850\$. 514-917-4344.

**N.D.G.**, Côte St-Luc/ Caven-dish, 4 1/2, 1 mois gratuit, balcon, chauffé, équipé, bois franc, 514-489-2711

**N.D.G.**, Grand Boulevard / Montclair, grands 4 1/2, 11 ch, 8755 \$, (2 ch. 8855), 1 mois gratuit; face parc, ensoleillé, chauffé, eau chaude, poêle frigo, plafonds hauts, bois franc, cachet, propre, 514-482-4875

**N.D.G.**, grand 3 1/2, élect. loc. pl. bois franc, poêle frigo, 575 \$, libre, 514-239-4775.

**N.D.G.**, Oxford, grand 7 1/2, près Village Montclair, rénové, 5 électros, 1 1/2 s/bains, foyer, lumière, pl. bois franc, fabuleux. 1730 \$. Libre. 514-489-3454

**N.D.G.**, haut duplex 6 1/2, rénové, poêle frigo, poêle frigo, libre, 1300 \$, 514-278-0351.

**N.D.G.**, près métro Villa-Maria, très grand 3 1/2 rénové, bois franc, 5955, libre, garage disponible. 514-488-0175 message

**OUTREMONT**, 4 1/2, 7/2, Côte Ste-Catherine, beaux, propres. 900 \$, 1500 \$, 514-772-0351.

**OUTREMONT**, 4 1/2 ch., chauffé, r de ch, près métro, cachet, électros, 950\$ 514-231-1809

**OUTREMONT**, 5 1/2 chauffé, électros, rénové, 1005 \$/mois, 514-771-8011, 514-276-3801

**OUTREMONT**, 796A Champagneur, 3e étage superbe 7 1/2 entièrement réno, chauffé, ensoleillé, près des commodités, 650\$ libre, (514) 277-5755 ou se présenter au 774 Wiseman

**OUTREMONT**, 7 1/2 à sous-louer, beau, meublé, 2 ch., r-de-ch, bois franc, lav./sec., cour, Clair, propre, calme, 1400 \$. Dépot. 514-271-3100

**OUTREMONT**, beau très grand 6 1/2, ensol., 4 ch. bois franc, grande terrasse, garage int. Faut voir! 1350\$. 514-777-1433

**OUTREMONT**, de l'Épée / Bernand, grand 4 1/2-6 1/2, réno, entrées, claire, 514 655-5545

### 132 À LOUER CENTRE-VILLE

**LA CITÉ**, 3 1/2, 28e, poêle/frigo vue Mt-Royal, fév., 1180\$ chauffé/éclairé. 514-499-1029

**PEEL PLAZA, 3460 Peel (nord de Sherbrooke)** Alcoupe, 3 1/2-4 1/2 Occ. immédiate ou future. A/C central. Portier 24 h. Terrasse sur le toit avec piscine et spa. Aussi luxueux 3 1/2 meublé idéal pour exécutif

**Lun. au vend, 9h-17h (514) 288-7891**

**QUARTIER LATIN**, grand 4 1/2, neuf, 2 ch. fermées, a/c, poêle, frigo, lave-vaisselle, métro Bern, 960 \$, libre, 450-651-0187

**TERRASSES WINDSOR**, 4 1/2 condo neuf, béton, 6 électros, 1400 \$, 450-675-2840.

**TRÈS** beaux app. rénovés, très propres, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, tout inclus. Pas d'animaux. Prés du métro. 514-935-5434

### 133 VIEUX-MONTRÉAL

**APP** 2500 pi<sup>2</sup>, 3 ch, 2 s/bains, chauffés, eau chaude, Stat. 514-842-2492, 514-845-4047.

**LE ROYER**, févr. Loft, cachet, foyer, chauffé, eau chaude. Entrée lav./sec., équipée. Peu éclairé, 5e, 915 \$, 514-733-1444

**LOFT** rue McGill, 1225 car., 7000\$ loyers, pl. bois, 1000\$ mois, 514-874-0745.

### 135 À LOUER LAVAL RIVE-NORD

**A DUVERNAY**, bord eau, style condo, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, propres, élect., 2580 bud. Lévesque Est, app. 102, visite sur rendez-vous 450-662-1994, 450-661-2912.

**AU DOMAINE BELLERIVE**

Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, à partir de 650 \$, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, piscine, sécurisée 24h, département, autres services. Ciel social. Navette auto privé entre métro et centre d'achats. (450) 686-2280

**L.D.R.**, maison magnifique 4 ch., 2 s/bains, garage, près métro, 1008 \$, 514-324-0845

**LORRAIN**, condo Garth, 1275 pi<sup>2</sup> 2 ch., 2 s/bain, air, foyer, 2 stat. int. 1350 \$, 450-965-7558

**ST-VINCENT-DE-PAUL**, 4 ch, très propre, tranquille, libre, 560 \$, 514-385-2690

**VIMONT**, 5 1/2, 2e de triplex, libre, 600 \$, mars, gar., prés services. 750\$/mois 514-655-2578

### 136 À LOUER RIVE-SUD

**À VOIR!**

**Le Nouveau PORT DE MER** 1 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2, Maisonnette à partir de 595 \$ Poêle/frigo neuvs, chauffé 450-679-6010

**BROSSARD**, 4 1/2 neuf, très luxueux, bain podium, pl. bois, ascenseur, libre, 450-878-4872 [www.molnyer.ca](http://www.molnyer.ca)

**LONGUEUIL** (coeur Vieux-Montréal), LOFT, tout de du bois, 1er étage, chauffé, 2 s/bains, a/c, asp. central, foyer, 2 stat. ext. 1300\$, 514-945-1555

**LONGUEUIL (VIEUX)**, 5 1/2, 1er pl. de triplex, rénové, 825\$/mois, libre, 514-946-0849

**LONGUEUIL**, (Vieux), 4 1/2 style condo, bois, portes françaises, paisible, 865 \$, 450-445-6389

**LONGUEUIL**, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés. Prés Wal. Mart. 450-677-1940

**LONGUEUIL**, 5 1/2, refait à neuf, près hôpital Pierre Bouchet et école, recherche loc. tranquille et non fumeur, 700\$/mois.

**LONGUEUIL**, grand 5 1/2, r-de-ch, duplex, 2e étage, électros, 725\$, Réf. 514-577-2385

**LONGUEUIL**, rue Lasalle, 3 1/2, 2e dans quadruplex, puits de lumière au salon, libre 1er fév., 475 \$, 450-674-1331.

**LONGUEUIL** grand 4 1/2, avec buanderie, pl. bois franc, près toutes commodités, libre 450-651-6131

**ST-LAMBERT**, centre-ville 3 1/2 libre, eau chaude fournie, ascenseur, idéal retraité(e). Pas de chien. 450-672-5019

**ST-LAMBERT**, superbe 4 1/2 mezz. Puit lumière, grand walk-in, vue sur le golf Occ. 1er avril. 950\$/mois. Genevieve, pagette: 514-362-6708.

**ST-LAMBERT** app. grand, clair, nouveau design 3 1/2, 4 1/2, pl. parquet, complexe jardin, ascenseur, piscine, stat. disp. 650\$/mois, 514-465-3651

**ST-LAMBERT** 3 1/2, Dufort, près Joliette, poêle-frigo-lav/vaiss., chauffé, eau chaude, 2200\$/mois; 2 1/2 a/sol 575\$/mois. 514-798-1965, 3

**CENTRE BELL**, tout près Terr. Windsor 3 1/2, 6 électros a/c terr., ascenseur, stat. int. métro libre, 1100 \$. 450-445-4584.

**COIN SHERBROOKE**

5 min. du métro 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 Court terme disponible App. rénové, eau chaude... **514-842-3650 514-846-1531**

**HADDON HALL 2255 Lambert Closse/Sherbrooke 0** Spacieux 3 1/2 à 8 1/2 3 électros, s/lavage, chauffé foyer au bois, pl. bois franc. **514-932-6127 - www.realtor.ca**

### 143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

**FLORIDE**, St-Petersburg, studio, sur la plage, 2 semaines: 1000 \$ can. À partir du 29 janvier. 613-443-3924.

**MIAMI**, Sunny Isle, face à la mer, 2 ch., 2 s/bains, 2 500\$/mois, 305-794-4619

**PORTUGAL**, condo 5 1/2, saison été (mai à sept), bien situé, près Lisbonne, mer, 450-445-2501

### 145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

**ANGUS** beau grand 4 1/2, planchers bois; stat. ext. poss. À partir de 845 \$/mois. 514-526-1147, 9e à 16h30

**BOISÉ NOTRE-DAME, LAVAL** 4 1/2 condo neuf, béton, 2 ascenseurs, garage, a/c central, bois franc, foyer, poss. 5 électros neuvs. A proximité du pont de l'autodérou, grand ensemble, Rivière-Des-Prairies. Disponible dès avril 2005, 1450\$/mois. 450-978-1147

**BROSSARD** et **CANDIAC**, superbes condos, 2 gar. int., très bien situés, 4 1/2, 5 1/2, libre immédiatement. Proximité 1er mois gratuit sur bail de 12 mois. 1er et dernier mois sur bail de 24 mois. Sylvie, 450-446-8221 - 1

### CENTRE-VILLE LAVAL

Construction neuve en béton, 1 1/2, 2 ch., 2 s/bains, 1000\$/mois, 514-817-6785

**LAVAL**, 2 ch., foyer, a/c, jardin central, près de tous les services. 1700\$. 514-965-5030

**PLATEAU**, métro, 2 ch., équipée, câble, propre, balcon, stat. int., libre, 1250 \$ 514-989-2777

**PLATEAU**, métro Laurier, 2 ch., 2 s/bains, 1000 \$, 514-989-2777

**PLATEAU**, métro Laurier, 2 ch., 2 s/bains, 1000 \$, 514-989-2777

**ST - LAURENT**, Superbe 3 1/2, neuf, occ. imm., vue sur un golf, garage intérieur privé, 1300\$/mois, (514) 977-2078, <http://www.zerimobilier.com>

### 147 CHALET À LOUER

**À 10 MIN** Magog, Lac Lovering, petit chalet, 2 ch., foyer, saison d'hiver/été, 514-849-7977

**A 15 MIN**, St-Sauveur, belle maison, prés ski, skidoo, VTT, mois, 514-977-2078, 2000 \$/10 jours, 514-577-2000

**CHARLEVILLE, VUE FLEUVE**, lac, \* SPECIAL SKI \* **418 435-3810** [www.charleville.com/chalets](http://www.charleville.com/chalets)

**ESTRIE**, flanc de montagne, chalet rénové, meublé, 3 ch., 15 min. d'OW's Head, 25 min. Sutton et Jay Peak, 450-292-3661 /community.webshots.com/alum14194367TLeJou

**ESTRIE**, près des pentes. Maison 3 ch., grande s/fam., combustion lente. 450-492-1077

**HAUT** de montagne, très belle vue; paisible, petit coucher 8, 450-635-999, 514-242-7323

**MONT-TREMBLANT** lac Quimet, 2 ch., foyer, 5 min. de Montagne; 514-277-26

**100** **Immobilier**

**149 PROPRIÉTÉS À LOUER**

**STE-ANNE-DES-LACS**, maison neuve, 2 ch, meublé haut de gamme, 2 baigns salon, s/diner, terrain aménagé, 1500 \$/mois, libre 1er mars. 514-488-3285, 514-813-4558.

**TERREBONNE**, bung, 3 ch., 2 s/bains; s/sol fin; poble comm. Cuisinière, 1300 \$/mois. 450-477-1935, 514-793-0972

**154 ON DEMANDE À PARTAGER**

**RECHERCHE** coloc, libre, 9/5 sur 2 étages, métro Jean-Talon, prix raisonnable. 514-575-3680

**ST-BRUNO**, grand 11/5, 5 ch., 2 s/bain; foyer, non-fumeur. 400\$ tout inclus. 450-653-8229

**155 SOUS LOCATION**

**PLATEAU**, Très grand 5 1/2 meublé, bel app., 1er fenv, au 1er oct. (3 mois min.). 1220 \$/mois. Peter, 514-849-2855

**QUALITÉ** supérieure, meublé, quartier "trendy", 70 pi fenêtre, 1000 pi., 2200\$, 514-966-3328

**VERTU-SOUC**, 4 1/2 pi. Place Vertu, sous-loct. de mars à nov. chauff. élect. stat. int. 950\$ neg. 514-855-8180, 514-956-0170

**156 APPARTEMENTS MEUBLES**

2 1/2 à côté métro Jean-Talon, 595 \$ chauffé; élect. incl. 514-726-5516. Visitez site: [www.chateaubriand.ca](http://www.chateaubriand.ca)

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, beaux quartiers, Plateau, app.meublées, semi-meublé. 514-990-4413

**AHUNTSIC** et Rosemont grand 3 1/2, 700\$, 4 1/2, 900\$, propres, tous comm. 514-346-7700

**A LOUER CENTRE-VILLE**

Luxeux 3 1/2, 4 1/2, meublés, court-long terme. 514-937-4249

**APP 1 1/2**, cuisinette, tél., tv, stat. gratuit. 1705+seu. 599\$/mois; **EXCEL 514-322-8640**

**À VILLE ST-LAURENT**, 4 ch., équipé, garage, jany. 1500\$. 514-941-939, 514-333-0667

**BERRI - UOAM**, app. - hôtel, au mois, tél., internet, incl. à partir 1350\$. 514-286-5215

**C.D.N.**, 4 1/2 meublé, équipé, libre, près métro et UdeM, 750 \$ 514-856-0990, 514-737-2508

**Carré St-Louis, Av. Laval** app./studio/meublés; tout incl.; court-long terme 514-282-7797

**CENTRE**, 3463 Ste-Famille, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, tout meublé, tout équipé, câble, tél., internet, près Place des Arts/Mc Gill, Court et long terme. 514-422-8041

[www.tyjon.ca](http://www.tyjon.ca)

**CENTRE-VILLE**, 75 Prince Arthur, tout équipé, tél., câble, jany. 514-941-939, 514-333-0667

**UOAM**, métro Sherbrooke, Place-des-Arts, 4 ch., 5 mois. 975\$, 514-843-9949

<http://membres.lycos.fr/pr175>

**Centre-Ville et Centre-Ville**

**Studios, 2 1/2 à 3 1/2**, Piscine, tél., câble, jany. 514-941-939, 514-333-0667

★ Classé 3 1/2 étoiles ★ meublé, équipé, câble/tél. Sem./mois. 514 631-8108

**CENTRE-VILLE**, Sherbrooke / Fort, grand 5 1/2, 2 ch., tout équipé, sem. mois. 514-731-9850.

**LAVAIL, aussi LONGUEVILLE**

condo-hôtel 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 961 1/2, 962 1/2, 963 1/2, 964 1/2, 965 1/2, 966 1/2, 967 1/2, 968 1/2, 969 1/2, 970 1/2, 971 1/2, 972 1/2, 973 1/2, 974 1/2, 975 1/2, 976 1/2, 977 1/2, 978 1/2, 979 1/2, 980 1/2, 981 1/2, 982 1/2, 983 1/2, 984 1/2, 985 1/2, 986 1/2, 987 1/2, 988 1/2, 989 1/2, 990 1/2, 991 1/2, 992 1/2, 993 1/2, 994 1/2, 995 1/2, 996 1/2, 997 1/2, 998 1/2, 999 1/2, 1000 1/2, 1001 1/2, 1002 1/2, 1003 1/2, 1004 1/2, 1005 1/2, 1006 1/2, 1007 1/2, 1008 1/2, 1009 1/2, 1010 1/2, 1011 1/2, 1012 1/2, 1013 1/2, 1014 1/2, 1015 1/2, 1016 1/2, 1017 1/2, 1018 1/2, 1019 1/2, 1020 1/2, 1021 1/2, 1022 1/2, 1023 1/2, 1024 1/2, 1025 1/2, 1026 1/2, 1027 1/2, 1028 1/2, 1029 1/2, 1030 1/2, 1031 1/2, 1032 1/2, 1033 1/2, 1034 1/2, 1035 1/2, 1036 1/2, 1037 1/2, 1038 1/2, 1039 1/2, 1040 1/2, 1041 1/2, 1042 1/2, 1043 1/2, 1044 1/2, 1045 1/2, 1046 1/2, 1047 1/2, 1048 1/2, 1049 1/2, 1050 1/2, 1051 1/2, 1052 1/2, 1053 1/2, 1054 1/2, 1055 1/2, 1056 1/2, 1057 1/2, 1058 1/2, 1059 1/2, 1060 1/2, 1061 1/2, 1062 1/2, 1063 1/2, 1064 1/2, 1065 1/2, 1066 1/2, 1067 1/2, 1068 1/2, 1069 1/2, 1070 1/2, 1071 1/2, 1072 1/2, 1073 1/2, 1074 1/2, 1075 1/2, 1076 1/2, 1077 1/2, 1078 1/2, 1079 1/2, 1080 1/2, 1081 1/2, 1082 1/2, 1083 1/2, 1084 1/2, 1085 1/2, 1086 1/2, 1087 1/2, 1088 1/2, 1089 1/2, 1090 1/2, 1091 1/2, 1092 1/2, 1093 1/2, 1094 1/2, 1095 1/2, 1096 1/2, 1097 1/2, 1098 1/2, 1099 1/2, 1100 1/2, 1101 1/2, 1102 1/2, 1103 1/2, 1104 1/2, 1105 1/2, 1106 1/2, 1107 1/2, 1108 1/2, 1109 1/2, 1110 1/2, 1111 1/2, 1112 1/2, 1113 1/2, 1114 1/2, 1115 1/2, 1116 1/2, 1117 1/2, 1118 1/2, 1119 1/2, 1120 1/2, 1121 1/2, 1122 1/2, 1123 1/2, 1124 1/2, 1125 1/2, 1126 1/2, 1127 1/2, 1128 1/2, 1129 1/2, 1130 1/2, 1131 1/2, 1132 1/2, 1133 1/2, 1134 1/2, 1135 1/2, 1136 1/2, 1137 1/2, 1138 1/2, 1139 1/2, 1140 1/2, 1141 1/2, 1142 1/2, 1143 1/2, 1144 1/2, 1145 1/2, 1146 1/2, 1147 1/2, 1148 1/2, 1149 1/2, 1150 1/2, 1151 1/2, 1152 1/2, 1153 1/2, 1154 1/2, 1155 1/2, 1156 1/2, 1157 1/2, 1158 1/2, 1159 1/2, 1160 1/2, 1161 1/2, 1162 1/2, 1163 1/2

# Véhicules automobiles

550

AUTOMOBILES

**BMW MERCEDES, VOLVO + JAGUAR SAAB AUDI**  
01 325i équipée, 5 vit., 25 900\$  
99 323i groupe sport 16 900\$  
97 328 conv. noire 16 900\$  
96 318i 5 vit. ou 4 vit. 11 900\$  
96 740i biou état neuf 16 900\$  
94 320i plusieurs en inventaire  
92 318 cabrio collection bas km  
99 735i biou état neuf spécial  
Exchange. À voir! 450-433-2002  
www.autoselectmirabel.com

**BMW** Série 3, 98 à 2002, aut.  
et man., 15 en inventaire.  
**Park Avenue BMW**  
514-875-4415

**BMW** Z3, 01 man., 3,0 l, 72 000  
km, gar. jusqu'à 120 000 km  
**Park Avenue BMW**  
450-445-4555 514-875-4415

**CAMRY** 2000 à 2002  
**BROSSARD TOYOTA**  
450-445-0577 514-831-6585

**CAMRY** SE 2004, 11 000 km  
**BROSSARD TOYOTA**  
450-445-0577 514-831-6585

**CAVALIER** type Z, 04, transfert  
de bail, 24 000km/an, 250 \$ vit.  
inclus (514) 816-4190

**CHEV.** Cavalier 222 2002,  
21000 km, 5 vit., cd, alleron  
►luteux.ca ☎514-336-3000

**CHEV.** Optra LS Q4, 5 vit. a/c,  
toit, mags, 22 000km, 11 995\$.  
SD Auto 514-952-9908

**CHRYSLER** Intrepid 2000,  
équipée, biou, aubaine, garan-  
tie, bas km. 450-433-2002 crr.

**CIVIC** 2002 LX 2 portes  
automatique, 62 000 km, 12 995\$  
450-445-7161 514-831-3598  
**BROSSARD HONDA**

**CIVIC** TXG 2001, a/c, CD  
57 000 km, 5 vitesses, aut  
450-445-7161 514-831-3598  
**BROSSARD HONDA**

**COROLLA CE - LE** 01 bas km  
**BROSSARD TOYOTA**  
450-445-0577 514-831-6585

**FOCUS** SE sport 03, familiale,  
5 vit., air, 28 000 km, 12 995\$  
S.D. Auto 514-952-9908

**FORD**  
**CHARTRAND**  
450-669-6110

**FORD** Escape XLT 01, 87 000  
km, noir, 17 995\$. **HAMEL**  
**HYUNDAI** 450-974-0440.

**FORD** Focus 00, inspectée,  
gar., 4 ptes, A1, 6995 \$ ou  
109 \$/mois. 514-645-0015 crr.

**FORD** Mustang 97, convertible,  
tout cuir, aut., 10 295 \$ ou  
299\$ par mois. 514-707-6659

## ASTROLOGIE DU JOUR

**BÉLIER** DU 21 MARS AU 21 AVRIL

L'influence de Mars en Sagittaire vous donne envie de voir les choses évoluer plus rapidement. Toutefois, vous ne pouvez pas brusquer le développement de l'initimité: le temps doit faire son oeuvre pour tisser les liens d'une relation, qu'elle soit d'ordre amical ou sentimental. Par ailleurs, la présence de Jupiter en Balance vous accorde des dividendes supérieurs à ceux qui étaient escomptés.

**TAUREAU** DU 21 AVRIL AU 20 MAI

L'union fait la force. Il vaut mieux joindre et fusionner que de séparer ou de fractionner aujourd'hui. Les mariages d'idées et les concordances de circonstances peuvent devenir nettement salutaires. Vous connaissez déjà les personnes avec lesquelles vous pouvez former une association ou un partenariat profitable. Inutile de chercher plus loin.

**GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vos idées seront susceptibles d'être bien accueillies puisque la Lune parcourt encore votre Signe. Il faut battre le fer tant qu'il est chaud. N'attendez pas plus longtemps et saisissez ce moment propice pour passer à l'action. Les rapports humains bénéficient aussi d'un aspect favorable. Profitez-en pour vous rapprocher d'individus qui vous intriguent.

**CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Les aspects planétaires actuels continuent de vous stimuler. Voici une période d'effervescence qui vous permettra de vous établir solidement dans un domaine professionnel ou dans un cercle social. Une tension est susceptible de se régler par elle-même sans que vous n'ayez à fournir d'explications. Votre perception d'une situation est également sujette à changer.

**LION** DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

De magnifiques opportunités n'attendent que vous pour se manifester. Vous devez préparer le terrain et vous rendre disponible. C'est le temps de mettre vos affaires en ordre ou de faire les démarches appropriées pour que vos papiers soient en règle. Avec la Lune en Gémeaux, entretenez un état d'esprit flexible et disposé à accueillir le changement.

**VIERGE** DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La Lune en Gémeaux peut avoir tendance à vous blaser. Cependant, il suffirait de peu pour donner un second souffle à votre motivation. En incorporant un élément de nouveauté à un projet, celui-ci prendra une allure complètement différente et vous le verrez sous un jour nouveau. Par ailleurs, une proposition n'a pas été lancée par politesse; considérez-la sérieusement!

**BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Les remplacements et les substitutions peuvent jouer un rôle important et salutaire aujourd'hui. Il se peut qu'en abordant un problème différemment, celui-ci se dissipe ou que vous lui trouviez une solution pratique à court terme. Ne vous souciez pas de ce que les autres pensent de vous. L'essentiel consiste à vivre en accord avec soi-même.

**SCORPION** DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vos perceptions et vos opinions pourraient être appelées à changer. Il est probable que vous sous-estimiez la compétence ou l'intelligence d'un collègue ou d'une personne de votre entourage. Efforcez-vous de ne pas juger autrui trop hâtivement et permettez-vous de remettre en question certaines conclusions récentes. Gardez l'esprit ouvert!

**SAGITTAIRE** DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Si vous considérez que le comportement de certaines personnes n'est pas convenable, servez-vous du passage de la Lune en face de Mars en Sagittaire, en Gémeaux, pour affirmer votre point de vue et faire valoir vos droits. Soyez ferme, mais évitez de vous mettre en colère. Votre niveau d'assurance est susceptible d'impressionner ou de séduire quelqu'un.

**CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Même si une rencontre ou une activité ne vous motive pas particulièrement, vous ne devriez pas rejeter trop rapidement l'occasion de découvrir quelque chose de nouveau. Mercure et Vénus en Capricorne peuvent faire en sorte que vous trouviez le bonheur dans des endroits insoupçonnés ou insutés. Votre ouverture d'esprit ne vous décevra pas.

**VERSEAU** DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Les autres n'arrivent peut-être pas à verbaliser leur appréciation face à votre travail. Cependant, votre participation à un projet est probablement beaucoup plus importante que vous ne le réalisez. Ce n'est pas le moment de laisser tomber vos collaborateurs. La visite du Soleil en Verseau vous réserve un mois d'anniversaire particulièrement stimulant.

**POISSONS** DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Des personnes qui ne vous intéressent pas risquent de vous solliciter, soit sur le plan personnel ou dans votre domaine professionnel. Bien qu'il soit désagréable de devoir rejeter autrui, ne passez pas par quatre chemins. Expliquez-leur franchement et aimablement que ce qu'ils ont à offrir ne vous convient pas. Vous n'êtes pas responsable de la façon dont ils réagissent.

astrologie@astro-communications.com

HOR21JR

550

AUTOMOBILES

**INFINITI** G35 2003  
Plusieurs en inventaire  
**BROSSARD NISSAN**  
450-445-9811 514-831-5784

**INFINITI** J 30 2000, bas km, cuir,  
air, A-1, 14 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**INFINITI** J 30 T, 2001, aut., cuir,  
toit, 42 000 km, 19 500 \$.  
S.D. Auto 514-952-9908

**INFINITI** J 35 2002, 50 000 km,  
tout équipée, 21 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**JAGUAR, MEILLEURS PRIX**  
02 X-Type 4X4 biou Bas km  
01 S-Type 4L, bas km 24 500\$  
01 S-Type 2 en stocks 23 400\$  
01 XJ8 bas km biou 22 900\$  
www.autoselectmirabel.com  
financement, 450-433-2002

**JAGUAR** S-Type 2001, 4 ptes,  
V8, bas km, 20 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**JAGUAR** S Type, 3 L, 2000,  
15 000 km, noire, bal, gar. un  
an, 29 700\$, 450-765-3952,  
450-730-5387, Bardier Autos.

**JAGUAR VANDAN PLS** '98,  
70 000 km, 16 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**JAGUAR** X-TYPE 2004, 3,0 L,  
bal, garantie, 33 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**JAGUAR** XJR 2000, toit, cuir,  
60 000 km, 28 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**JETTA** 2001, GLS, 5 vit., 4 por-  
tes, toit, A/C, noire, 47 000km,  
17 900\$, 514-409-5780.

**JETTA** GLS TDI fam. 03, man.,  
mags, toit, 8 pneus, 77 000 km,  
argent, 20 500 \$. 514-697-8655

**LEXUS** SC 430 2003, noire, in-  
térieur cognac, 57 000km, tout  
équipée, prix à discuter,  
514-998-7424, 514-271-3081.

**MAXIMA** 2003, man., 8 roues,  
85 000 km., garantie, 22 500 \$.  
514-893-5079

**MAZDA** 626 LX 01, aut., a/c,  
41 000km, garantie, 11 999 \$.  
S.D. Auto 514-952-9908

**MAZDA** Millennia-S 2002, blanc,  
a/c, 50 000 km, 17 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**MAZDA** Protégé 2000 gar., CD,  
4 ptes, 7995 \$ ou 129 \$/mois.  
514-645-0015 crr.

**MAZDA** Protégé LX 03, noir,  
man., 27 000 km., tout équipé,  
13 995 \$. 514-662-0000

**MAZDA** Protégé SE 2000, 4  
ptes, aut., CD, 130 000km, Gar.  
1 an, 6500\$. 514-865-8479.

**MAZDA** Protégé SE 03, aut.,  
air, 14 000 km, 13 600 \$.  
S.D. Auto 514-952-9908

**MAZDA** Protégé LX 02, 5 vit.,  
a/c, alleron, 31 000km, 11 999\$  
S.D. Auto 514-952-9908

**MERCEDES, JAGUAR**  
**VOLVO AUDI ET SAAB**  
01 C320 état neuf biou Spécial  
00 E320 biou 95km 24 900\$  
99 430 4x4 noire 25 900\$  
99 230CK 85 000 km Aubaine  
99 C230 Kompressor 13 500\$  
96 C220 état neuf 9 500\$  
92 190E super spécial 5900\$  
90 190E 2.6 biou 6900\$  
85 190E 5 vit. propre 1900\$  
www.autoselectmirabel.com  
Financement, 450-433-2002

**MERCEDES** C240, 2002, toit,  
72 500 km, argent, 27 000 \$ ou  
loc. 480 \$. André 514-924-4556

**MERCEDES** CLK 320 Coupe  
99, 61 000 km, aut., toit, noire.  
►luteux.ca ☎514-336-3000

**MERCEDES** ML 320, 2001,  
44 000 km, 32 500 \$.  
D.M. autos, 450-371-8888.

**MERCEDES** ML320 2003,  
champagne, 2 set pneus, tout  
équipé, 49 000km, prix nég.  
514-998-7424, 514-271-3081.

**MERCEDEZ** C230, 03, 4ptes,  
27 000km, tout équipé, argent  
**Park Avenue BMW**  
450-445-4555 514-875-4415

**MINI** COOPER 2003, toit ou-  
vrant, man., bleu ind., 19 800  
km, 23 995 \$ 514-569-9615

**NISSAN** Altima 2.5S 2002  
15 995\$  
**BROSSARD NISSAN**  
450-445-9811 514-831-5784

**NISSAN** Altima GXE 99 aut.,  
76 000km, a/c, tout équipée,  
8500\$. PVL Auto 514-262-4792

**NISSAN** Maxima SE  
2001 - 2002. Bas km  
**BROSSARD NISSAN**  
450-445-9811 514-831-5784

**NISSAN** Maxima 2002, 57 000  
km, cond. A-1, pneus hiver, dé-  
mar., 22 000 \$. 514-481-8521

**NISSAN** Maxima GLE 2000,  
aut. cuir, toit, Aubaine 13 995\$  
bal. gar.C.L. Inc. 450-430-3556

**NISSAN** Sentra XE 01, 76000  
km, aut., 9995\$. **HAMEL**  
**HYUNDAI** 450-974-0440.

**NISSAN** Sentra XE 01, aut., air,  
34 000 km, CD, gar., 10 600 \$.  
S.D. Auto 514-952-9908

**NISSAN** Sentra GXE 02, 5 vit.,  
air, 34 000km, équipé, 11 500 \$.  
S.D. Auto 514-952-9908

**PONTIAC**, Vibe 2004, aut., a/c,  
36 000km, vitres élect., rég.vit.  
17 200 \$. 514-968-9888, crr.

**PONTIAC** Grand Prix GT 2004,  
17 500 km, bronze, 22 000 \$ ou  
306\$/mois. 514-662-3002.

**PONTIAC** Sunfire SE 2 ptes 02,  
aut., CD, noir, Gar. 6 995 \$ ou  
147 \$/mois, 450-491-3800.

**PONTIAC** Sunfire 2001, 4 por-  
tes, très propre, bonne condi-  
tion, 80 200 km, Roger Lupien  
ctr. 514-296-1174.

**PT CRUISER**, 2003, aut., tout  
équipée, a/c, cruise, élect. bas  
km, 16 000\$. 514-963-5690

**SAAB** 9.5 wagon 2001, bas km,  
tout équipé, 5 vitesses, prix  
aubaine. 450-433-2002 crr.

**SAAB** 93 03, équipée+options,  
40 000km, transfert bail+valet  
à neut. Lucie 514-233-0403

**SATURN** 2002, 20 000 km,  
265 \$/mois pour 15 mois (loc.)  
ou 11 850 \$, 450-623-3067.

**SATURN** LW2 fam. 00, V6,  
cui, aut, 40 000km, 10 995 \$.  
**NORDEST VOLKS** 325-3422

**SATURN** VUE 02, 5 vitesses,  
39 000km, 8 pneus, très très  
beaux, VUS 15 500\$.

**Volvo Pointe Claire**  
(514) 630-3666  
www.volvopointeclair.com

**VOLKS** Beetle TDI 99, GLS,  
équipé, cuir, aubaine 9500 \$,  
450-433-2002 Autos Select

550

AUTOMOBILES

**SUBARU**  
**Location**  
**Achat**  
**0 % disponible**  
**Plus bas prix**  
**au Québec !**  
**C'est garanti !**  
**514-891-9950**  
**SUBARU Responsigny**

**SUBARU** OUTBACK 2001-  
2002, 13 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**SUBARU** Outback Ltd sédan  
2000, aut., 71 000 km, gar.,  
14 500\$. 514-817-2876

**SUBARU** Outback fam., 2001,  
aut., H6 3L V6, cuir, 2 toits ou-  
vrants, comme neuf, 18 950 \$,  
**FORESTER** 2001, 5 vit.,  
15 900 \$ nég.,  
C.L. Inc. 450-430-3556

**TOYOTA** Camry 1997, tout  
équipée, A1, sauge, 6800\$ nég.  
450-465-9818

**TOYOTA** Camry 97 LE  
104 000km, seulement, tout  
équipé, Yves 514-526-4471  
Hochelaga Maisonneuve

**TOYOTA** Camry 99, inspectée,  
gar. 3 ans, a/c, 4 ptes. 7495 \$  
148 \$/mois. 514-645-0015 crr.

**TOYOTA** Camry LE 2001,  
60 000 km, 14 995\$ TPS incl.  
Auto Létoumneau 450-973-1401

**TOYOTA** Camry LE 97, a/c,  
453-433-2002 Auto Select

**TOYOTA** Corolla 01, 5 vit.  
8700\$  
**UPTOWN VOLVO**  
(514) 737-4321

**TOYOTA** Corolla CE 04, aut.,  
a/c, "charcoal", gar. prol. 38 900  
km, 15 950\$. 514-337-5584

**TOYOTA** Corolla LE 03, aut.,  
tout équipée, 22 000 km, 12 699\$  
nég. 514-616-4602 crr.

**TOYOTA** Corolla 2002, 26 000  
km, aut., 4 ptes, a/c, mec. A-1,  
9500 \$ nég. 514-816-4902 crr.

**TOYOTA** Corolla 99, 98000km  
aut., air, superbe, 7700\$, ga-  
rantie. 514-262-4792 crr.

**TOYOTA** Corolla 01, inspectée,  
gar., 4 ptes, CD, 7995 \$ ou  
129\$/mois. 514-645-0015 crr.

**TOYOTA** Corolla 2001, aut.,  
air, CD, bleu, 97 000km.  
8 895\$. 514-254-5965

**TOYOTA** Echo 01, 4 ptes, aut.,  
a/c, cd, Spécial 10900\$. Wood-  
land Toyota 514-761-3444

**TOYOTA** Echo 02, aut., rouge,  
4 pneus hiver neufs, 9900\$.  
514-968-9888, crr.

**TOYOTA** Echo 03, aut., air,  
37000 km, pneus hiver.  
12500\$. 514-968-9888, crr.

**TOYOTA** Echo 03, 24 000 km,  
bleue, 4 ptes, CD, biou, aut.,  
12 900\$. 514-231-8797

**TOYOTA** Echo 2001 inspectée,  
gar., 4 ptes, 6995 \$ ou 109 \$/  
mois. 514-645-0015 crr.

**TOYOTA** Sienna 02, air vitre  
électrique, vert, 75 000km, A-1,  
16 500 \$, (514) 688-2424

**TOYOTA** Tercel CE 1999,  
4 ptes, man, 79 000 km, anti-dé-  
marrage, très bonne condition.  
7400 \$. 450-560-9396

**TOYOTA** Tercel 99, 4 ptes  
man., 97 500km, pneus hiver +  
été, CD, 6000\$. 450-641-0231

**VOLKS**, Porsche, Audi, spécia-  
liste. Achat/vente autos et pié-  
ces. Kraft Auto 514-944-9292  
www.kraftauto.qc.ca

**VOLKS** Beetle TDI 99, GLS,  
équipé, cuir, aubaine 9500 \$,  
450-433-2002 Autos Select

Petites annonces

www.capresse.ca

550

AUTOMOBILES

**VOLKS** Golf GLS 2003, aut.,  
25 000km, 20 900\$ ou loc.  
392\$/mois. 514-765-9266

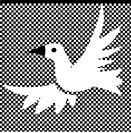
**VOLKS** Golf GLS 5 vit., 4 ptes,  
argent, AIR, 75 000km 10 900\$  
**Volvo Pointe Claire**  
(514) 630-3666  
www.volvopointeclair.com

**VOLKS** Jetta TDI 02, 5 vit.,  
bleu, 54 000km, 17 900 \$  
**Volvo Pointe Claire**  
(514) 630-3666  
www.volvopointeclair.com

**VOLKS** Jetta turbo diesel 95,  
man., 79 000km, 4 ptes, prix  
fixe 9600\$. 514-944-2105

**VOLKS** Jetta VR6, 00, man.,  
cui, toit, CD, mags, impeccable  
bleu, 13 750\$. 514-992-9250

**VOLKS** Passat familiale GLX  
4motion 2002, V6, 4x4, grise,



# Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**  
cyberpresse.ca/necrologie



**BOISVERT, Adrienne**  
1902 - 2005

À Ste-Dorothée Laval, le 18 janvier 2005, à l'âge de 102 ans et 7 mois, est décédée madame Adrienne Boisvert. Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, Jean (Gisèle Tremblay), Camille (Suzanne Perrier), Roger, Madeleine, Gérard (Denise Tourville), André (Lise Finigan), Bernard (Ruth Billing), Jeanne (Philippe Decroix), Gilles (Jocelyne Beauchamp), Raymond (Suzanne Chartier), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-fils, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée au complexe funéraire

## URGEL BOURGIE

6700, rue Beaubien Est, Montréal  
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu ce lundi 24 janvier à 11 h en l'église Ste-Angele, 5275 boul. Lavoisier, St-Léonard, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi dès 9 h.



**BOURGOING, Louise**  
1932 - 2005

Paisiblement, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal s'est éteinte madame Louise Bourgoing à l'âge de 72 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants Josée, André, Patrick (Brigitte), Louis (Mélanie), Lucie et Sophie (David), ses petits-enfants Myriam, Sandra, Alejandro, Maya, Yvan, Amélie, Virginie, Chloé, Gabrielle et Thomas, ses frères et sœurs feu Jacques (feu Denise), feu Madeleine (feu Gérard), feu Jean-Marie (Thérèse), feu Guy (Aldéa), feu Micheline (feu Wilfrid), Jules (Yolande) et André (Thérèse), ses deux filleules Chantal et Danielle, sa belle-fille Lucie ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire



le vendredi 21 janvier de 14 h à 22 h et le samedi 22 janvier de 9 h à 12 h. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Eusèbe au 2151, rue Fullum samedi 13 h et de là au Repos Saint-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons commémoratifs à la Société canadienne de la sclérose en plaques seraient appréciés.

### CUSSON-FRANCIS, France

Est décédée le lundi 17 janvier 2005, à l'âge de 54 ans. Épouse bien-aimée de Momtaz Francis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Samantha et Charline, ses parents: feu Gustave Cusson et Françoise Letarte, sa soeur: Colette (Alain Boisvert) et son beau-frère: Kamal Francis (Mona), son neveu: Jasmin et sa nièce: Joanne (Sal) et de nombreux bons ami(e)s. La famille recevra parents et ami(e)s au

**Salon funéraire Héritage**  
2871, boul. St-Joseph, Orléans

le vendredi 21 janvier 2005 de 18 h à 21 h. Le service religieux aura lieu en l'église St-Joseph, 2757, boul. St-Joseph, Orléans, le samedi 22 janvier 2005 à 11 h. En mémoire de France, des dons à la Fondation du centre régional de cancérologie d'Ottawa, (613) 247-3527 seraient appréciés. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits au:

www.héritagefh.ca  
**SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE**  
(613) 830-2305



**CYR (née Lebeau), Yvette**  
1923 - 2005

À Montréal, le 20 janvier, à l'âge de 81 ans, est décédée Yvette Lebeau, épouse de feu Maurice Cyr et mère de feu Denis (Denise Laroché). Elle laisse dans le deuil ses onze autres enfants, Danielle, Robert, Mireille, Pierre, Micheline, François, Jean-Luc, Diane, Chantal, André et Manon, ainsi que leurs conjoints respectifs. Elle laisse aussi dans le deuil de très nombreux petits-enfants et quelques arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil sa sœur Florence (Charles Daniels) et son frère Jean-Paul, tantes, oncles, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis, de 9 heures à 11 heures, le samedi 22 janvier au salon:

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**

6200, boul. Léger, Montréal  
www.memoria.ca 514 277.7778

Une messe sera ensuite célébrée à 11 heures 30, en l'église Sainte-Colette, 11931 boulevard Sainte-Colette, à Montréal-Nord. Prière de ne pas envoyer de fleurs, la défunte ayant exprimé le vœu que des messes soient plutôt célébrées pour le repos de son âme.



**DION, S. Cécile p.m.**  
(Sœur Sainte-Albertine)

À l'hôpital Fleury à Montréal, le 19 janvier 2005, à l'âge de 95 ans, est décédée Sœur Cécile Dion (Sainte-Albertine), des Soeurs de la Présentation de Marie. Sœur Cécile a particulièrement travaillé à Cap Saint-Martin, Frelighsburg, Cowansville et Montréal. Elle sera exposée à notre:

**Maison Centrale**  
**Soeurs de la Présentation de Marie**  
9302 boul. St-Michel  
Montréal (Québec) H1Z 3G9

à compter de 14 h 00, vendredi le 21 janvier 2005. Les funérailles auront lieu au même endroit, samedi le 22 janvier à 14 h 00. Direction:

**Alfred Dallaire**

## MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

### FORTIER, Sylvie

1954 - 2005

À Laval, le 18 janvier 2005, à l'âge de 50 ans, est décédée Mme Sylvie Fortier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-François (Julie) et Dominique, sa sœur Johanne, ses frères Michel et Benoît, sa mère Germaine Fortier, son copain Ralph, beau-frère, belles-sœurs, parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 22 janvier 2005 à compter de 13 h au complexe funéraire

**Alfred Dallaire**

## MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval  
www.memoria.ca 514 277.7778

Suivra une réunion de prières à 20 h au salon du complexe. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.



**GAULIN (Lafontaine), Claudette**  
1944 - 2005

Au C.H. Anna Laberge, le 9 janvier 2005, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Claudette Lafontaine, épouse de M. Roger Gaulin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères Fernand F.S.C., Roger (Manuel-la), Jean-Claude, Gilles (Monique), sa sœur Monique (Eusèbe), sa belle-mère, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le dimanche 23 janvier 2005 à compter de 14 h au salon



Il y aura une réunion de prières ce jour même à 18 h en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

### GEOFFRION, Victor

1925 - 2005

**A Pointe-Claire, le 18 janvier 2005, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Victor Geoffrion.** Il laisse dans le deuil, ses enfants, Denis, Christiane, Sylvie et Stéphane; ses petits-enfants, Christophe, Yannick, Alexandre et Camille; ses sœurs Thérèse et Denise et son frère Yvanney; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Nous l'aimons tous beaucoup. Repose en paix.

La famille accueillera parents et amis(es) aux funérailles à 14 heures le samedi 22 janvier 2005 à:

**L'église St-Bonaventure**  
5205, rue St-Zotique Est  
Montréal.

Pour ceux qui le désirent, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.



**GIGUÈRE, Roland**  
1925 - 2005

C'est avec une émotion non dissimulée que nous annonçons le décès de M. Roland Giguère, à l'âge de 79 ans, à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, époux en premières noces de feu Mme Aline Champagne, et en deuxième nocces de Mme Noëlla Girard. Outre par son épouse, M. Giguère est profondément regretté par ses enfants Alain, Stéphane et Caroline Mc Elligott, ses frères Réal (Paulette) et Yvon (Suzanne), ainsi que par de nombreux autres membres de sa famille et ses collègues et amis. Il était le frère de feu Charmaine. En ses qualités de président de la Succession J.A. DeSève et de président du Conseil de Compagnie France Film inc., M. Giguère aura, jusqu'à son dernier jour, par ses décisions appuyées, contribué de façon exceptionnelle à l'épanouissement de la collectivité montréalaise, québécoise et canadienne. Son sens de la dignité humaine, sa compassion et son implication volontaire furent des vecteurs indissociables de ses contributions qu'il multiplia par le biais de la Fondation et l'Oeuvre de charité J.A. DeSève dont, avec ses collègues fiduciaires, il a orienté les destinées au profit d'un très grand nombre d'organismes de bienfaisance agissant dans tous les secteurs de notre société, principalement ceux de l'éducation, du monde hospitalier et celui du soutien aux déshérités. On se souviendra également de M. Giguère comme ayant été le grand timonier de la télévision privée au Québec, puisqu'il a occupé les plus hautes fonctions de direction de Télé-Métropole (Canal 10), dont celle de président de 1974 à 1987 et ce, après avoir été associé à Radio-Canada pendant de nombreuses années. On lui doit également d'avoir joué un rôle central dans la création du réseau TVA en 1970. Toujours dans l'univers de l'information, de la culture et du divertissement, M. Roland Giguère a également participé d'une façon remarquablement active au progrès des sociétés France Film et Ciné-Monde, lesquelles ont joué un rôle majeur dans le développement des spectacles de qualité à Montréal (Théâtre Saint-Denis) ainsi que dans l'épanouissement de l'industrie cinématographique au Québec. Beaucoup se remémoreront également sa contribution personnelle engagée à titre de membre du conseil d'administration de la Banque Nationale du Canada et de certains de ses plus importants comités. A la fois humaniste convaincu et homme d'affaires aguerri, M. Roland Giguère a apporté une contribution éclairée et concrète à l'évolution de notre société. Nous lui en serons toujours reconnaissants et son jugement éclairé nous manquera cruellement. La famille recevra les condoléances au

### Complexe funéraire

## URGEL BOURGIE

6700, rue Beaubien est, Montréal  
www.urgelbourg.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 22 janvier à 11 h en l'église Saint-Esprit, 2851, rue Masson, Montréal. Heures des visites: vendredi de 14 h à 21 h et samedi dès 9 h. Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur, département de cardiologie seraient appréciés.

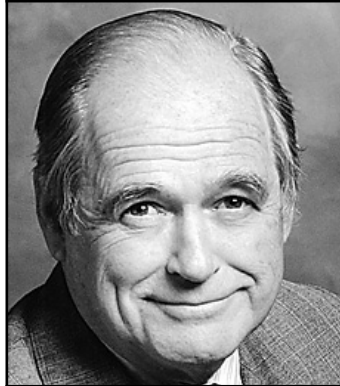
### LAJOIE, Gilles

1937 - 2005

À Ste-Martine, le 19 janvier 2005, à l'âge de 67 ans, est décédé M Gilles Lajoie, époux de Mme Ida Mallette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Thérèse (Norbert Dansereau) et Chantal, ainsi que son petit-fils Vincent et Mathieu, ses belles-sœurs, neveux, nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances à la:

**Résidence funéraire J.M. Loisel**  
22 rue Picard, Ste-Martine

vendredi à 19h30. Les funérailles auront lieu le samedi 22 janvier, à 14 heures, en l'église de Ste-Martine. Samedi ouverture du salon à midi. Des dons à la Fondation du diabète seraient appréciés en sa mémoire.



**LÉGER, François**  
1926 - 2005

Le 19 janvier 2005, à l'âge de 78 ans, est décédé le Dr François Léger. Il laisse dans le deuil son épouse Micheline Beaudry, ses enfants: Marie (Rémi Savard), Isabelle (François Babineau), Dominique (Philippe Roy), Claire, Jean-François (Marie-Claude Geoffrion), Bruno (Guyline Guay); ses petits-enfants: Gabriel, François, Julie, Manuel, Flavie, Jérôme, Hugo, Vincent, Geneviève, Mathieu, Sarah, Antoine et Thomas, sa belle-mère Jacqueline B. Beaudry, Bernard Vallée et Pascale Maisonneuve, ses belles-sœurs et beaux-frères Lucille Gérin-Lajoie-Léger, Marie Beaudry et Raymond David, Françoise Beaudry et Bruno Riendeau, ses neveux et nièces.

Il a fait ses études au collège Brébeuf, à l'Université de Montréal et à la Mayo Clinic de Rochester, Minnesota. Il a été professeur agrégé de l'Université de Montréal, interniste et allergiste, et a fait sa carrière à l'hôpital Notre-Dame où il fut tout à tour chef de médecine et chef du département d'immunologie et d'allergologie.

Pour la très grande qualité des soins, la famille remercie le Dr Suzanne Lebel et tout le personnel du 3ème ouest de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, le Dr Normand Giard et le personnel du Département de neurologie de l'hôpital Notre-Dame, le Dr Drouin et le personnel de l'unité des soins prolongés de l'hôpital Notre-Dame. Remerciements également à Claire Tremblay et Serge Richard pour leur dévouement.

Des dons seraient appréciés à: La Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal et/ou la Fondation Chartier pour des bourses d'études en médecine, Pavillon Notre-Dame du CHUM.

Il sera exposé au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
4525, chemin de la Côte-des-Neiges  
Montréal (Québec)  
(514) 342-8000

le vendredi 21 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Germain d'Outremont le 22 janvier à 11 heures.

### LIMOGES (née Ringuet), Alice

1925 - 2005

À Montréal, le 19 janvier 2005, est décédée Alice Ringuet épouse de M. Léopold Limoges. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux sœurs Laurence Dufour et Marthe Picard, son frère Louis Joseph Ringuet et d'autres frères et sœurs l'ayant précédés dans la mort. Elle laisse également de nombreux neveux et nièces. Les funérailles seront célébrées le lundi 24 janvier à 10 h en l'église St-Germain d'Outremont, 28 Vincent D'Indy. La famille recevra les condoléances à l'église dès 9h30. Au lieu de fleurs un don de votre choix serait apprécié. Direction

**Alfred Dallaire**

## MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778



**MARTINEAU (Brabant) Florestine**  
1907 - 2005

À Montréal le 19 janvier 2005 à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Florestine Brabant épouse de feu Armand Martineau. Elle laisse dans le deuil ses filles Odette et Pauline, ses sœurs Germaine et Madeleine ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 22 janvier 2005 en l'église Saint-Martyrs-Canadien 10005 rue Parthenais, Montréal à 10 heures et suivie de la cérémonie religieuse à 11 heures et de là au cimetière Repos St-Francois d'Assise. La famille désire remercier tout le personnel de l'Hôpital Sacré-Coeur et du Manoir Pierrefonds Pour leur Dévouement et leur soutien. Direction

## URGEL BOURGIE

www.urgelbourg.com

### PELLAND, Jean-Marie

1933 - 2005

À LaSalle, le 18 janvier 2005, à l'âge de 71 ans, est décédé Jean-Marie Pelland, époux de Lucille Forcier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Lise (Denis Dallaire) et André (Lise Christin), ses petits-enfants Elizabeth, Alexandre, Andrée-Anne, Frédérick et Stéphanie, son frère René (Monique), ses sœurs Denise (Jean) et Réjeanne, sa belle-sœur Colette, son beau-père Arthur Forcier, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon



le vendredi 21 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi dès 10 h 30. Les funérailles seront célébrées en l'église St-Jean-de-Matha, 2700 rue Allard, ce samedi à midi.

### PROVOST (Cloutier), Denise

1931 - 2005

À Greenfield Park, le 20 janvier 2005, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Denise Cloutier Provost, épouse de M. Roger Provost. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Anne-Marie, Colette, Claude (Diane Michaud) et Louise (Claude Mathieu), ses petits-enfants Vincent et Maude, ses belles-sœurs Gloria Provost (Bertrand Ruel) et Marguerite Provost, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ainsi que ses nombreux(es) amis(es). La famille recevra les condoléances le vendredi 21 janvier de 19 h à 22 h et le samedi 22 janvier de 12 h à 13 h 30 à la

**Coopérative funéraire de la Rive-Sud de Montréal**  
**Résidence Curé-Poirier**  
635, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (Québec) J4J 2H8

**Tél.: (450) 677-5203 - Téléc: (450) 677-6221**  
Les funérailles auront lieu le samedi 22 janvier 2005 à 14 h en l'église St-Anastase (angle Churchill et Hubert à Greenfield Park). Des dons à la Fondation La Mosaïque seraient grandement appréciés (formulaires disponibles à la résidence funéraire).



**RODIER, Emérentienne (née Lalonde)**  
1911-2005

À St-Lambert le 17 janvier 2005, à l'âge de 93 ans est décédée Emérentienne Rodier. Épouse de feu Oscar Rodier, mère bien-aimée de Solange (Emile Bodnar), Yolande (Roland Lainesse), Rita (Yvan Hugron), Andrée. Elle laisse dans le deuil ses deux petites-filles Chantal (Serge Chabot) et Véronique (Alain Thibodeau), ses deux arrière-petits-fils Bastien et Mathis ainsi que plusieurs parents et amis. Les visites auront lieu à la Résidence Funéraire

**Collins Clarke Mac Gillivray White**  
307 Promenade Riverside, St-Lambert  
(coin Argyle)  
450-483-1870

Samedi le 22 janvier 2005 de 15 h à 18 h et dimanche le 23 janvier de 12 h à 15 h suivi d'une cérémonie à la chapelle de la Résidence Funéraire à 15 h. L'inhumation se fera lundi le 24 janvier au cimetière de St-Lambert à 13 h 30.

### SAVIGNAC, Desforges, Jacqueline

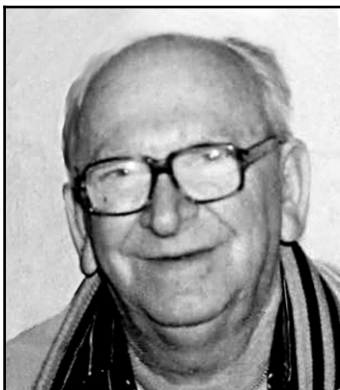
1926 - 2005

À Montréal, le 16 janvier 2005 est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Jacqueline Desforges, épouse de Claude Savignac. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Huguette et Jocelyne, ses petits-enfants Marie-Claude et Jean-Hugues, sa sœur Gisèle ainsi que parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(e) au

**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
6825, Sherbrooke est, Mt

Une réunion de prières aura lieu à la chapelle samedi le 22 janvier à 15 h. Heures des visites: samedi le 22 janvier de 14 h à 15 h. Des dons à la Fondation C.H.S.L.D. Les Havres seraient appréciés. La famille remercie le personnel du Centre d'accueil Havre Les Quatre-saisons pour son dévouement envers Mme Desforges.

### 20e ANNIVERSAIRE



### LAURENT PROVOST

Déjà 20 ans cher Papa  
Le temps fuit n'est-ce pas?  
Nous pensons toujours à vous,  
vous nous manquez beaucoup.  
Votre famille, vos enfants, vos amis  
et tous les gens qui vous aiment.  
À bientôt...

## REMERCIEMENTS

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.D.  
**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.G.  
**REMERCIEMENTS** au Saint Esprit pour faveur obtenue. M.R.A.C.

LA PRESSE AFFAIRES

# Un pansement québécois au Royaume-Uni

YVES GINGRAS

Biogentis a signé récemment une entente avec une société britannique, Advanced Medical Solutions Group, pour distribuer SkinLink, un pansement innovateur.

Advanced Medical Solutions Group vendra le pansement au Royaume-Uni, en Irlande et, éventuellement, en Europe continentale.

Ce pansement dernier cri permet d'éviter le recours aux points de suture et serait plus efficace que les autres colles liquides ou l'agrafage

Biogentis met au point une troisième technologie, soit la reproduction de la peau en laboratoire. Le but étant de créer des vaisseaux sanguins, de la cornée, de la peau, des artères, etc., qui serviront éventuellement à des greffes.

chirurgicale. SkinLink donnerait entre autres de meilleurs résultats en matière d'esthétisme et une adhésion accrue sur des parties du corps plus sollicitées comme les genoux et les coudes.

Ce pansement révolutionnaire est constitué de bandelettes imperméables avec des petits trous dans lesquels ont injecte une colle contenant du cyanoacrylate. Cette colle accroît de beaucoup l'adhésivité de la bandelette. « Vous pouvez prendre une douche immédiatement après l'application du pansement », affirme Dalal Manoli, nouvelle présidente et chef de la direction de Biogentis.

M<sup>me</sup> Manoli remplace Jean-Pierre Robert qui a quitté la société il y a deux semaines. Elle était jusqu'à tout récemment présidente et directrice générale de PhageTech, société de recherche en matière d'antibiotiques.

« Puisque SkinLink ne nécessite aucun point de suture, il est tout indiqué pour les enfants qui craignent les aiguilles ou encore pour les personnes âgées qui ont une peau mince sujette à des déchirures. Il répartit la tension sur une plus grande surface diminuant du coup les risques de déchirures », explique M<sup>me</sup> Manoli.

Le marché annuel pour SkinLink serait de 40 millions de dollars d'ici quatre ans, selon la présidente.

Biogentis travaille déjà à une deuxième génération de ce produit qui pourrait servir à soigner les

sifs. Or, notre pansement fonctionne pour le quart de ces patients, permettant ainsi des économies substantielles. »

En fait, les solutions actuelles sont soit simples mais inefficaces, soit, encore, à l'opposé, complexes et coûteuses, par exemple la greffe de peau. Les études démontreraient l'efficacité du Dermalink dans les cas d'ulcères veineux lorsque les plaies sont d'au moins 6 cm carrés et plus vieilles de six mois.

Dermalink vient tout juste de terminer la phase II des tests requis par la Food and Drug Administration (FDA). La phase III, la dernière avant l'autorisation de commercialiser, est amorcée et devrait être menée rapidement car Dermalink n'est pas une *drug* (médicament) mais un *medical device* (instrument à usage externe).

Biogentis met au point une troisième technologie, soit la reproduction de la peau en laboratoire. Le but étant de créer des vaisseaux sanguins, de la cornée, de la peau, des artères, etc., qui serviront éventuellement à des greffes. Les expériences réalisées à ce jour ont été concluantes selon les dires de la société.

Toutefois, Biogentis a besoin de capitaux pour poursuivre ses recherches. La société compte sur les sommes qu'elle croit retirer de la vente de SkinLink pour combler en partie ses besoins d'ici à 2007, date à laquelle les liquidités devraient être positives.

Mais ce ne sera pas suffisant et la société poursuit actuellement les démarches pour procéder à un financement privé de 15 millions US. Au cours d'une entrevue en décembre avec *La Presse Affaires*, M. Robert, l'ancien président, se montrait d'ailleurs confiant. « D'ici 90 jours, on devrait amener quelqu'un à se mouiller. » Cet optimisme est partagé par la nouvelle présidente.



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

Dalal Manoli est la nouvelle présidente et chef de la direction de Biogentis. Elle remplace Jean-Pierre Robert qui a quitté la société il y a deux semaines. Elle était jusqu'à tout récemment présidente et directrice générale de PhageTech, société de recherche en matière d'antibiotiques.



C'EST SI SIMPLE  
D'ÊTRE BIEN INFORMÉ,  
CHEZ SOI...

AVOIR LE PLAISIR DE RECEVOIR  
À MA PORTE L'INFORMATION  
QUI ME TOUCHE!

Pour m'abonner et profiter des offres spéciales, je visite

[cyberpresse.ca/abonnement](http://cyberpresse.ca/abonnement)

(514) 285-6911

LA PRESSE